

Summox One

Gebruiksaanwijzing
Summox One System



the first
all-in-One



Summox Dental B.V.

Quinten Matsyslaan 85

5642 JC Eindhoven

+31 40 851 75 82

info@summox.com

summox.com

1. TABLE OF CONTENTS

2. CONTACT INFORMATIE	6
3. GARANTIE	6
4. EEN ERNSTIG INCIDENT MELDEN	6
5. VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN	7
5.1 Waarschuwingstekens en betekenis	7
5.2 Symbolen van persoonlijke beschermingsmiddelen	7
5.3 Andere symbolen	7
5.4 Veiligheidsopmerkingen in dit document	7
5.4.1 Algemene veiligheidsopmerkingen	7
5.4.2 Het programmeren van de RFID-tag	8
5.4.3 Tijdens het werken in het Summox One System	8
5.4.4 Tijdens het plaatsen en verwijderen van Summox Smart Containers	8
5.4.5 Tijdens het laden van instrumenten in Summox Smart Containers	9
5.4.6 Bij het openen van een Summox Smart Container	9
5.4.7 Bij het vervangen van verbruiksartikelen	10
6. SUMMOX ONE SYSTEM BESCHRIJVING	11
6.1 Systeem overzicht	11
6.2 Decontaminatie programma's	12
6.3 Summox Smart Containers & Summox Smart Seal	12
6.3.1 Container types en inzetdelen	13
6.3.2 Summox Smart Seal	14
6.3.3 Kleurindicator	14
6.4 Goedgekeurde accessoires en verbruiksartikelen voor het Summox One System	14
6.5 De proceskamers van het Summox One System	15
6.5.1 Handstukken kamer	16
6.5.2 Ultrasoon kamer	16
6.5.3 Sproeiwas kamer	16
6.5.4 Desinfectie kamer	16
6.5.5 Droogkamer	16
6.5.6 Sterilisatie kamer	16
6.5.7 Koelkamer	16
6.5.8 Automatisch zelfdesinfectieprogramma	16
7. BEDIENING VAN HET SUMMOX ONE SYSTEM	17
7.1 Machine uitschakelen en opstarten	17
7.1.1 Manual shutdown using the user interface	17
7.1.2 Handmatig opstarten met behulp van de gebruikersinterface	18
7.2 Scannen en (her)programmeren van een Summox Smart Container	19
7.3 Verwerking van een Summox Smart Container om instrumenten te decontamineren	22
7.4 Aan elkaar bevestigen van twee halve containers	22
7.5 Een container toevoegen aan de invoerstack	23
7.6 Controle van het proces	23
7.7 Geschiedenis tonen en Summox Smart Containers parametrisch vrijgeven	24
7.8 Een verwerkte Summox Smart Container uit het Summox One System halen	26
7.9 Controleer de vervaldata van de verwerkte Summox Smart Containers	26

8 SUMMOX SMART CONTAINERS SAMENSTELLEN	28
8.2 Installeer een canule inzetdeel	28
8.3 Installeer een draadmand	29
8.4 Installeer een draadmand klem	29
8.5 Installeer hoekstukken adapters	29
8.6 Summox kleurindicatoren toevoegen of wijzigen	30
9 OPENEN, VULLEN EN SLUITEN VAN DE SUMMOX SMART CONTAINERS	31
9.1 Een verwerkte Summox Smart Container openen	31
9.2 Summox Smart Container specifieke laadinstructies	33
9.2.1 Algemene beladingsopmerkingen	33
9.2.2 Instrumenten laden in een Summox Smart Container met penvormig inzetdeel	34
9.2.3 Instrumenten laden in een Summox Smart Container met draadmand inzetdeel	34
9.2.4 Canules laden in een Summox Smart Container met canule rek inzetdeel	35
9.2.5 Hand - en hoekstukken laden in een Summox Smart Container voor hand- en hoekstukken	35
9.3 Sluiten van de Summox Smart Container	36
9.4 Summox Smart Containers dragen tijdens verplaatsen	36
9.5 Opslag van Summox Smart Containers	36
10 TIMER INSTELLINGEN	37
10.1 Timer hoofdscherm openen	37
10.2 'Timer Weekly Schedule' instellen	38
11 ONDERHOUD	39
11.1 Verbruiksartikelen vervangen	39
11.1.1 Levels verbruiksartikelen checken	39
11.1.2 Summox One Detergent vervangen	40
11.1.3 Summox One Olie vervangen	43
11.1.4 Summox Smart Seal rol vervangen	45
11.2 Periodiek onderhoud	48
11.2.1 Hand- en hoekstukken Container verdeelstuk controleren/schoonmaken	48
11.2.2 Het Summox One System extern reinigen	48
11.2.3 Veiligheidsopmerkingen tijdens het werken binnenin het Summox One System	49
11.2.4 Het Summox One System intern reinigen	49
11.2.5 De filters van de hand- en hoekstukken, spraywash en ultrasone kamers reinigen	52
11.2.6 Filters van de handstukken en sproeiwaskamers reinigen	54
11.2.7 Clean filter in the Ultrasonic chamber	55
12 PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN	57
12.1 Controleren op foutmeldingen en waarschuwingen	57
12.2 Verloren instrumenten terughalen	57
12.3 Summox Smart Container(s) na stroomuitval of fouterstel terughalen.	60
13 VOLGENDE SERVICEDATUM VAN LEVERANCIER CONTROLEREN	63
14 INSTELLINGEN WIJZIGEN	64
14.1 Open venster met apparaat instellingen	64
14.2 De helderheid van het beeldscherm wijzigen	64
14.3 Standaard gebruiker en gebruikerslijst wijzigen	65
14.4 Instellingen parametrische vrijgave wijzigen	65
15 BIJLAGEN	66
15.1 Summox One System specificaties	66
15.2 Machine dimensies	68

15.3 Summox One System in- en uitschakelen	68
15.3.1 Uitschakelen	68
15.3.2 Inschakelen	68
15.4 Summox Smart Container validatievereisten	69
15.5 Het apparaat buiten gebruik stellen en weggooien	70
15.6 Verklaringen	70
15.7 Symbolen lijst	70
16 AFKORTINGEN EN DEFINITIES	71

2. CONTACT INFORMATIE



Fabrikant

Log10 B.V.
Quinten Matsyslaan 85
5642 JC Eindhoven
The Netherlands
+31 40 851 7582
info@summox.com
www.summox.com
SRN: NL-MF-0000000057

3. GARANTIE

Voor het Summox One System wordt een garantieperiode van 12 maanden afgegeven vanaf de datum van levering. De garantie dekt fabricage- en materiaalfouten, op voorwaarde dat het Summox One System wordt gebruikt volgens de gebruiksaanwijzing en indicaties van de fabrikant.

Let op: Alle onderhoudswerkzaamheden, anders dan beschreven in deze handleiding, moeten worden uitgevoerd door een door Summox gecertificeerde servicemonteur. Als je geen Summox gecertificeerde servicemonteur gebruikt voor onderhoudsactiviteiten, **vervalt de garantie** op het Summox One System.

Voor Summox Smart Containers wordt een garantieperiode van 12 maanden of 250 cycli afgegeven, afhankelijk van wat zich het eerst voordoet, vanaf de datum van levering. De garantie dekt fabricage- en materiaalfouten, op voorwaarde dat de Summox Smart Containers worden gebruikt volgens de gebruiksaanwijzing en indicaties van de fabrikant.

4. EEN ERNSTIG INCIDENT MELDEN

Als er zich een ernstig incident heeft voorgedaan met betrekking tot dit hulpmiddel, moet dit worden gemeld aan de wettelijke fabrikant Log10 B.V. en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of patiënt is gevestigd. Een ernstig incident betekent elk incident dat direct of indirect heeft geleid, had kunnen leiden of, in geval van herhaling, zou kunnen leiden tot een van de volgende zaken: de dood van een patiënt, gebruiker of andere persoon, de tijdelijke of blijvende ernstige verslechtering van de toestand van een patiënt, de gezondheidstoestand van de gebruiker, de foetus of een andere persoon, of een ernstige bedreiging voor de volksgezondheid.

5. VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMAAATREGELEN

Deze gebruiksaanwijzing bevat veiligheidsopmerkingen. Besteed extra aandacht aan deze opmerkingen en volg de gegeven instructies op.

5.1 WAARSCHUWINGSTEKENS EN BETEKENIS

	Waarschuwing: Geeft een gevaar aan met een gemiddeld risiconiveau dat, als het niet wordt vermeden, kan leiden tot letsel of beschadigingen waarvoor medische of chirurgische ingreep van de gebruiker of patiënt nodig is.
--	---

5.2 SYMBOLEN VAN PERSOONLIJKE BESCHERMINGSMIDDELEN

In deze gebruiksaanwijzing worden de volgende persoonlijke beschermingsmiddelen voorgeschreven.

	Beschermende handschoenen
	Veiligheidsbril

5.3 ANDERE SYMBOLEN

	Geeft informatie aan die geen handeling of risico beschrijft, maar wel extra aandacht vereist.
--	--

5.4 VEILIGHEIDSOPMERKINGEN IN DIT DOCUMENT

5.4.1 Algemene veiligheidsopmerkingen

	Waarschuwing: Plaats geen vloeistoffen en/of voorwerpen op het Summox One System. Als er vloeistof in het apparaat terechtkomt, kan dit leiden tot systeemstoringen, wat een mogelijk gezondheidsrisico voor patiënt en gebruiker kan opleveren.
	Waarschuwing: Voer onderhoud altijd uit volgens schema. Als je dit niet doet, kan dit leiden tot gezondheidsrisico's voor patiënt en gebruiker. Het kan ook de machine beschadigen en de garantie laten vervallen.
	Waarschuwing: Verwerk geen instrumenten die besmet zijn met prionen. Het verwerken van instrumenten die besmet zijn met prionen kan een gezondheidsrisico voor patiënt en gebruiker veroorzaken.
	Waarschuwing: Steriliseer geen holle instrumenten, zoals handstukken, canules, spuitpunten, zuigbuizen enz. Het verwerken van holle instrumenten voor holl instrumenten voor sterilisatie kan gezondheidsrisico's opleveren voor de patiënt en de gebruiker.

5.4.2 Het programmeren van de RFID-tag

	Waarschuwing: Kies altijd het juiste decontaminatie programma: als je niet het juiste decontaminatie programma kiest, kan dit leiden tot onjuist gedecontamineerde instrumenten, met mogelijk gezondheidsrisico's voor patiënt en gebruiker tot gevolg.
---	---

5.4.3 Tijdens het werken in het Summox One System

Bij het terugvinden van verloren instrumenten, bij het openen van de handstukkamer, bij het intern reinigen van het Summox One System, bij het reinigen van filters in de kamers:

	Waarschuwing: Hete oppervlakken. Risico op verbranding van de huid. Draag beschermende handschoenen. Controleer de waarschuwingsstickers op specifieke plaatsen in het apparaat.
	Waarschuwing: Scherpe randen. Verwondingsgevaar. Draag beschermende handschoenen. Controleer de waarschuwingsstickers op specifieke plaatsen in het apparaat
	Waarschuwing: Gezondheidsrisico voor de gebruiker (biologisch gevaar). Draag beschermende handschoenen.

5.4.4 Tijdens het plaatsen en verwijderen van Summox Smart Containers

	Waarschuwing: Verwerk instrumenten binnen 2 uur na gebruik. Na deze tijd neemt de effectiviteit van de decontaminatie af, met mogelijk gezondheidsrisico's voor patiënt en gebruiker tot gevolg.
	Waarschuwing: Bewegende delen. Risico op beknelling. Steek uw handen niet in de invoer of uitvoer.
	Waarschuwing: Gebruik Summox Smart Containers NIET wanneer deze handmatig uit het systeem worden verwijderd tijdens een stroomstoring of fouterstel. Ook als de Summox Smart Seal op de container zit (en mogelijk zelfs verkleuring vertoont). De container is mogelijk niet goed ontsmet en de instrumenten kunnen een gezondheidsrisico voor de patiënt of gebruiker opleveren.

5.4.5 Tijdens het laden van instrumenten in Summox Smart Containers

	Waarschuwing: Bereid GEEN Containers voor anders dan beschreven in de gebruiksaanwijzing. Bijvoorbeeld overbelasting, verkeerde oriëntatie, verkeerde instrumenten, wegwerpartikelen in container enz. Dit kan leiden tot onjuiste decontaminatie van instrumenten, met mogelijk gezondheidsrisico's voor patiënt en gebruiker tot gevolg.
	Waarschuwing: Laad geen containers met instrumenten die zijn verontreinigd met iets anders dan bloed en speeksel, bijv. Gutta Percha, cement, composieten, enz. Dit kan leiden tot onjuist gedecontamineerde instrumenten, wat een mogelijk gezondheidsrisico voor patiënt en gebruiker met zich meebrengt.
	Waarschuwing: Voeg GEEN instrumenten toe die zijn gemaakt van materialen die niet corrosiebestendig zijn, zoals aluminium, messing, koper etc. Het verwerken van deze materialen kan leiden tot beschadiging van het instrument en een gezondheidsrisico voor patiënt en gebruiker.
	Waarschuwing: Voeg GEEN instrumenten toe die niet bestand zijn tegen temperaturen tot 102°C. De verwerking van deze materialen kan leiden tot beschadiging van het instrument en een gezondheidsrisico voor patiënt en gebruiker.
	Waarschuwing: Plaats geen handstukken en canules in de draadmand. Dit kan leiden tot onjuiste decontaminatie van instrumenten, met mogelijk gezondheidsrisico's voor patiënt en gebruiker tot gevolg.
	Waarschuwing: Plaats instrumenten met een hol gedeelte niet met de opening naar boven gericht in de container. Druppels kunnen achterblijven. Deze druppels kunnen irriterende stoffen bevatten die huidbeschadiging kunnen veroorzaken bij patiënt of gebruiker.

5.4.6 Bij het openen van een Summox Smart Container

	Waarschuwing: Gebruik GEEN instrumenten met zichtbare druppels na sterilisatie. Deze druppeltjes kunnen irriterende stoffen bevatten die huidbeschadiging kunnen veroorzaken bij patiënt of gebruiker.
	Waarschuwing: Gebruik een veiligheidsbril en draag beschermende handschoenen bij het openen van een verpakking met druppels erin. De druppels in de verpakking zijn irriterend en kunnen huid- en oogletsel veroorzaken.
	Waarschuwing: Gebruik GEEN containers wanneer er geen sissend geluid hoorbaar is bij het verwijderen van de Summox Smart Seal, of wanneer een correct bedrukte Summox Smart Seal niet aanwezig is. De container is mogelijk niet goed gedecontamineerd en de instrumenten kunnen een gezondheidsrisico vormen voor patiënt of gebruiker.
	Waarschuwing: Gebruik instrumenten uit een Summox Smart Container NIET na de vervaldatum. Dit kan een gezondheidsrisico voor patiënt en gebruiker opleveren.

5.4.7 Bij het vervangen van verbruiksartikelen

	Waarschuwing: Risico op irriterende stoffen. Draag beschermende handschoenen.
	Waarschuwing: Gebruik GEEN verbruiksartikelen na de vervaldatum. Dit kan een gezondheidsrisico voor patiënt en gebruiker opleveren.
	Waarschuwing: Gebruik alleen Summox verbruiksartikelen. Het gebruik van andere verbruiksartikelen dan Summox verbruiksartikelen kan een gezondheidsrisico voor patiënt en gebruiker opleveren en maakt de garantie van het Summox One System ongeldig.

6. SUMMOX ONE SYSTEM BESCHRIJVING

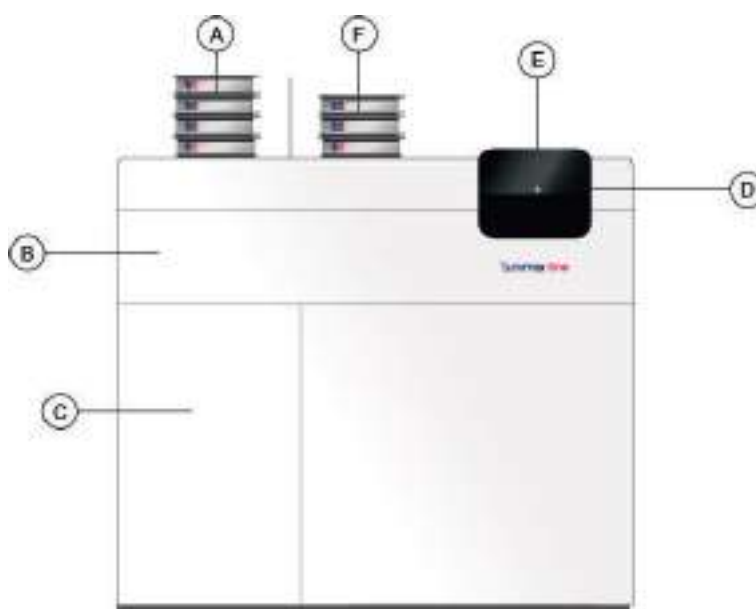
Het Summox One System is bedoeld voor het wassen, desinfecteren, smeren en steriliseren van herbruikbare tandheelkundige instrumenten die in een Summox Smart Container worden vervoerd. Bovendien is het Summox One System bedoeld om Summox Smart Containers te sluiten en te verzegelen, waardoor de tandheelkundige instrumenten kunnen worden opgeborgen, indien van toepassing, op een steriele manier.

Het Summox One System is bedoeld voor gebruik in de tandheelkundige zorginstelling.

De primaire gebruikers van het Summox One System zijn tandheelkundige professionals waaronder, maar niet beperkt tot, tandartsen, tandartsspecialisten, tandartsassistenten en ander tandheelkundig personeel, die zullen werken in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing.

6.1 SYSTEEM OVERZICHT

Het Summox One System wordt weergegeven in Figuur 1.



Figuur 1 Het Summox One System met Summox Smart Containers erop gestapeld

Referenties figuur 1		
Item	Naam	Functie
A	Invoerstapel	Positie waarop Summox Smart Containers worden gestapeld voordat ze in het apparaat worden geladen.
B	Klep	Geeft toegang tot de binnenkant van het apparaat voor periodiek onderhoud. De klep is voor de veiligheid op slot en kan worden geopend met behulp van de grafische gebruikersinterface.
C	Verbruiksartikelen deur	Geeft toegang tot de verbruiksartikelen.
D	Grafische gebruikersinterface	Biedt gebruikerscontrole over sommige functies van het Summox One System, inclusief, maar niet beperkt tot, het (her)programmeren van het decontaminatie programma in de RFID-tag op de Summox Smart Container, het bekijken van verbruiksartikelen statistieken, het bekijken van historische gegevens van eerder verwerkte Summox Smart Containers, waarschuwingen oplossen.
E	Printer deur	Geeft toegang tot de etiketteermodule voor het bijvullen van Summox Smart Seals.
F	Uitvoerstapel	Positie waarop Summox Smart Containers na verwerking worden gestapeld.

6.2 DECONTAMINATIE PROGRAMMA'S

Het type instrumenten en de manier waarop ze worden gebruikt, bepaalt welk decontaminatie programma moet worden uitgevoerd. De combinatie van de verschillende processen in de proceskamers zijn te classificeren als decontaminatie programma's. Het Summox One-systeem biedt vijf verschillende ontsmettingsprogramma's.

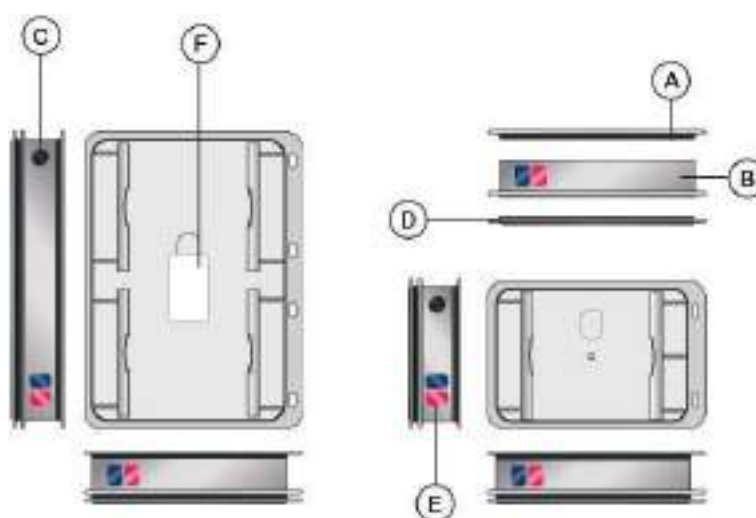
1. Algemene instrumenten: Wassen + Desinfectie
2. Algemene instrumenten: Wassen + Desinfectie + Sterilisatie
3. Handstukken: Wassen + Desinfectie [intern + extern] + Smering
4. Handstukken: Wassen + Desinfectie [intern + extern]
5. Handstukken: Wassen + Desinfectie [extern]

Module			Handstukken					Ultrasoon reinigen	Spray wassen	Desinfectie	Drogen	Koelen	Sterilisatie		
Functie			Inwendig wassen	Uitwendig wassen	Inwendige desinfectie	Uitwendige desinfectie	Smring						Sterilisatie	Sluiten & afdichten	Labelen
Programma	1	Algemene instrumenten desinfectie						✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
	2	Algemene instrumenten desinfectie en sterilisatie						✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓
	3	Holle handstukken desinfectie en smring	✓	✓	✓	✓	✓				✓	✓		✓	✓
	4	Holle Handstukken desinfectie	✓	✓	✓	✓					✓	✓		✓	✓
	5	Handstukken desinfectie		✓		✓					✓	✓		✓	✓

6.3 SUMMOX SMART CONTAINERS & SUMMOX SMART SEAL

De Summox Smart Containers zijn verkrijgbaar in twee formaten.

Een Summox Smart Container van volledig en half formaat wordt getoond in Figuur 2.

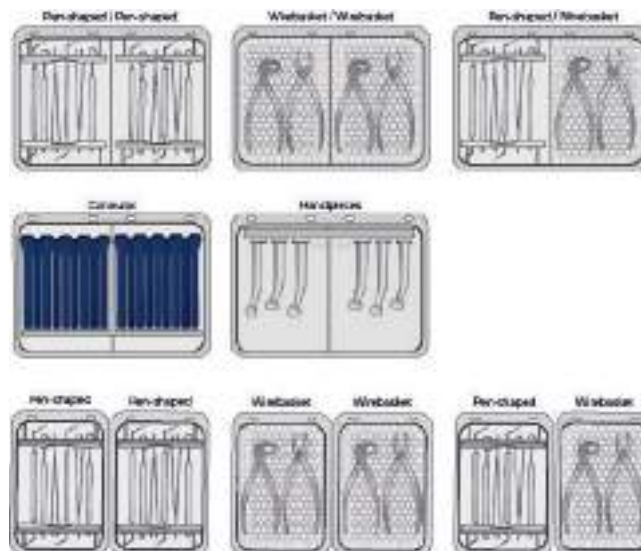


Figuur 2 Summox Smart Container van volledig formaat geopend (links) en gesloten (rechts)

Referenties figuur 2		
Item	Naam	Functie
A	Deksel	Fungeert als een barrière tussen de gedecontamineerde instrumenten en de omgeving en maakt sluiting en verzegeling van de container aan het einde van het decontaminatie proces mogelijk.
B	kern	Bevat de inzetdelen, die op hun beurt de instrumenten bevatten.
C	RFID Tag	Bevat alle Summox Smart Container- en programma-informatie.
D	Bodem	Fungeert als een barrière tussen de gedecontamineerde instrumenten en de omgeving en maakt sluiting en verzegeling van de container aan het einde van het decontaminatie proces mogelijk.
E	Summox kleurindicator	Helpt de gebruiker om de Summox Smart Container snel te identificeren.
F	Summox Smart Seal	Een zelfklevend label dat de Summox Smart Container na verwerking verzegelt. Bovendien toont de Summox Smart Seal relevante containerinformatie zoals de datum en het tijdstip waarop de container gedecontamineerd is, de decontaminatie-status (bijvoorbeeld gedesinfecteerd of gesteriliseerd) en de vervaldatum. Daarnaast functioneert de Summox Smart Seal als een sabotagebevijs en sterilisatie-indicator.

6.3.1 Container types en inzetdelen

U kunt uw eigen containers samenstellen, maar niet alle combinaties van containertype en inzetdelen zijn mogelijk. Toegestane combinaties worden aangegeven in Figuur 3.



Figuur 3 Summox Smart Container met verschillende inzetdelen

Toegestane configuraties van de Summox Smart Containers			
Container type	Maat in mm (l x w x h)	Toegestane inzetdeel types	Configuraties
Generieke instrumenten - volledig formaat	208 x 294 x 51.5	Penvormig (PS) half formaat	Kan worden gemengd, maximaal 2 per container van volledig formaat
		Draadmand (WB) half formaat	
		Canules (CA) Volledig formaat	Eén canule-inzetdeel per container van volledig formaat
Generieke instrumenten - half formaat	208 x 149,5 x 51.5	Penvormig (PS) half formaat	Eén inzetdeel per halve container
		Draadmand (WB) half formaat	
Hand- en hoekstukken - volledig formaat	208 x 294 x 51.5	Hand- en hoekstukken (HP) Volledig formaat	Eén inzetdeel per container van volledig formaat

De herindeling van containers met andere inzetdelen wordt beschreven in de sectie *Summox Smart Containers opnieuw configureren*.

6.3.2 Summox Smart Seal

In het Summox One System mogen alleen originele Summox Smart Seals worden gebruikt. Figuur 4 hieronder toont de Summox Smart Seal.



Figuur 4 Summox Smart Seal

Referenties figuur 4		
Item	Naam	Functie
A	Sterilisatie Indicator	Helpt de gebruiker om snel het programma te identificeren dat voor de Summox Smart Container is gebruikt. (Blijft wit in desinfectieprogramma's en verkleurt naar een groene tint in sterilisatieprogramma's)
B	Steriliteitssymbool	Geeft informatie aan de gebruiker over het programma dat werd gebruikt voor de Summox Smart Container, in dit geval steriliseren.
C	Vervaldatum	Geeft informatie aan de gebruiker tot welke datum de instrumenten in de Summox Smart Container steriel blijven.
D	Verwerkingsdatum	Identificeert op welke datum en tijd de Summox Smart Container is verwerkt in het Summox One System.
E	Container naam	Helpt de gebruiker om de Summox Smart Container snel te identificeren als er een naam aan deze Summox Smart Container is gegeven. Zie Sectie: <i>Scannen en her-programmeren van een Summox Smart Container</i> .
F	Inzetdeel code	Geeft informatie over welke inzetdelen deel uitmaken van deze container. Zie Sectie: <i>Containertypes en inzetdelen</i> .
G	Niet Steriel Symbool	Geeft informatie aan de gebruiker over het programma dat werd gebruikt voor de Summox Smart Container, in dit geval desinfectie.

6.3.3 Kleurindicator

Onderstaand ziet je de kleuren die beschikbaar zijn.



Figuur 5 Kleurindicatoren

Het is aan de gebruiker om te beslissen hoe een Summox Smart Container wordt gecodeerd met behulp van de Summox Kleurindicatoren. Het toevoegen of wijzigen van kleurindicatoren wordt beschreven in *Summox Kleurindicatoren toevoegen of wijzigen*.

6.4 GOEDGEKEURDE ACCESSOIRES EN VERBRUIKSARTIKELLEN VOOR HET SUMMOX ONE SYSTEM

Het Summox One System vereist het gebruik van accessoires en verbruiksartikelen. Alleen die accessoires en verbruiksartikelen waarmee het Summox One System is gevalideerd, mogen worden gebruikt om het apparaat te bedienen. Deze accessoires en verbruiksartikelen zijn:

Goedgekeurde accessoires* en verbruiksartikelen**		
Artikelcode	Beschrijving	Artikel naam
60110	Summox Smart Container	Summox Smart Container voor generieke instrumenten - volledig formaat
60120	Summox Smart Container	Summox Smart Container voor hand- en hoekstukken - volledig formaat
60150	Summox Smart Container	Summox Smart Container voor generieke instrumenten - half formaat
70101	Summox One Detergent	Summox One Detergent – Suma® Med Super LPH – 5L
70201	Summox One Oil	Summox One Oil – 0,5L
70401	Summox Smart Seal	Summox Smart Seal

* De Summox Smart Container voor generieke instrumenten is configureerbaar. Er kunnen 7 configuraties worden gemaakt met 4 soorten Summox inzetdelen.

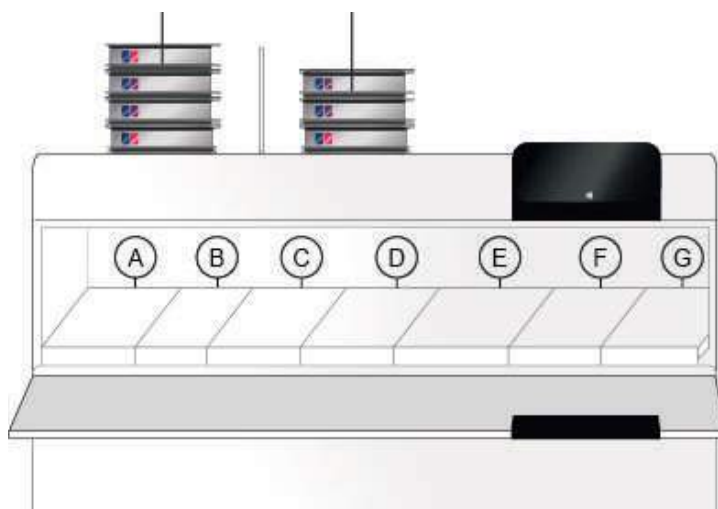
** Suma® Med Rinse wordt gebruikt in het apparaat en wordt bijgevuld door de Summox Service Engineers tijdens preventief onderhoud, het is niet te koop voor gebruikers

6.5 DE PROCESKAMERS VAN HET SUMMOX ONE SYSTEM

Het Summox One System verwerkt de Summox Smart Containers in speciale proceskamers. Deze proceskamers worden meestal “kamers” genoemd.

De kamers worden zichtbaar na het openen van de klep. Een van de redenen voor het openen van de klep is de noodzaak om de binnenkant van het apparaat schoon te maken, zoals wordt uitgelegd in Periodiek onderhoud. Figuur 6 toont de verschillende proceskamers.

	Als we een proceskamer bespreken en alle gerelateerde apparatuur opnemen, zoals slangen, pompen, regelsysteem, enz., heeft de naam: <i>module</i> de voorkeur, als zijnde een functioneel onderdeel van het Summox One System. De gebruikersinterface kan <i>module</i> en <i>kamer</i> door elkaar gebruiken.
--	---



Figuur 6 De Summox One System proceskamers zichtbaar met geopende klep

Referenties figuur 6		
Item	Proceskamer	Functie
A	Handstukken kamer	Decontaminatie en smering van handstukken.
B	Ultrasoon kamer	Ultrasoon reinigen van algemene instrumenten.
C	Sproeiwas kamer	Sproeiwassen van algemene instrumenten.
D	Desinfectie kamer	Thermisch desinfecteren van algemene instrumenten.
E	Droogkamer	Drogen van algemene instrumenten.
F	Sterilisatie kamer	Plasma-geactiveerde luchtsterilisatie van algemene instrumenten en sluiten van alle Summox Smart Containers.
G	Koelkamer	Koelen van algemene instrumenten en handstukken.

6.5.1 Handstukken kamer

Deze kamer combineert spray wassen, desinfectie en smering, terwijl de handstukken zijn aangesloten op een verdeelstuk voor effectieve interne reiniging inclusief smering.

6.5.2 Ultrasoon kamer

In deze kamer wordt ultrasoon gereinigd met de container volledig ondergedompeld in water van 37°C. Om de reiniging te verbeteren, wordt Summox One Detergent aan het water toegevoegd.

6.5.3 Sproeiwas kamer

Bij sproeiwassen wordt water van 73°C gebruikt. Om de reiniging te verbeteren, wordt Summox One Detergent aan het water toegevoegd. Sproeiwassen wordt uitgevoerd met roterende sproeikoppen.

6.5.4 Desinfectie kamer

Voor desinfectie wordt de container met tandheelkundige instrumenten volledig ondergedompeld in heet water van $\geq 93^{\circ}\text{C}$.

6.5.5 Droogkamer

Het drogen van de container en instrumenten vindt plaats bij 82,5°C. Het gebruikt schone, hete, droge lucht om het water van de onderdelen van de container en de oppervlakken van tandheelkundige instrumenten te verdampen.

6.5.6 Sterilisatie kamer

Sterilisatie wordt bereikt door de instrumenten bloot te stellen aan plasma-geactiveerde lucht bij een temperatuur van 25 - 40°C. Sluiten van containers wordt bereikt doormiddel van vacuüm.

6.5.7 Koelkamer

De koeling vindt plaats bij 11-22°C met behulp van twee koelventilatoren.

6.5.8 Automatisch zelfdesinfectieprogramma

Tijdens het uitschakelen (automatisch door de timer of handmatig door de uitschakelknop op het display te selecteren), voert het systeem automatisch het zelfdesinfectieprogramma uit. Dit programma moet minimaal één keer per 24 uur worden uitgevoerd. Het bevat een desinfectiestap die vergelijkbaar is met de stap in het was- en desinfectieproces. Het zelfdesinfectieprogramma wordt gebruikt om de machine en bijbehorende onderdelen (o.a. pompen en leidingen) te desinfecteren en garandeert een biologisch veilige werking van het systeem.

7. BEDIENING VAN HET SUMMOX ONE SYSTEM

	Waarschuwing: plaats geen vloeistoffen en/of voorwerpen op het Summox One System. Als er vloeistof in het apparaat terechtkomt, kan dit leiden tot systeemstoringen, wat een mogelijk gezondheidsrisico voor patiënt en gebruiker kan opleveren.
	Waarschuwing: Verwerk geen instrumenten die besmet zijn met prionen. Het verwerken van instrumenten die besmet zijn met prionen kan een gezondheidsrisico voor patiënt en gebruiker veroorzaken.

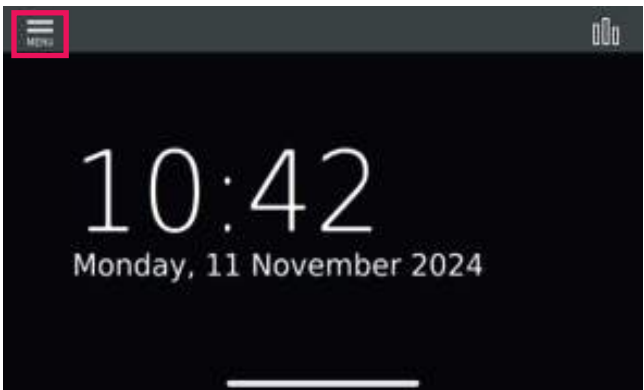
7.1 MACHINE UITSCHAKELEN EN OPSTARTEN

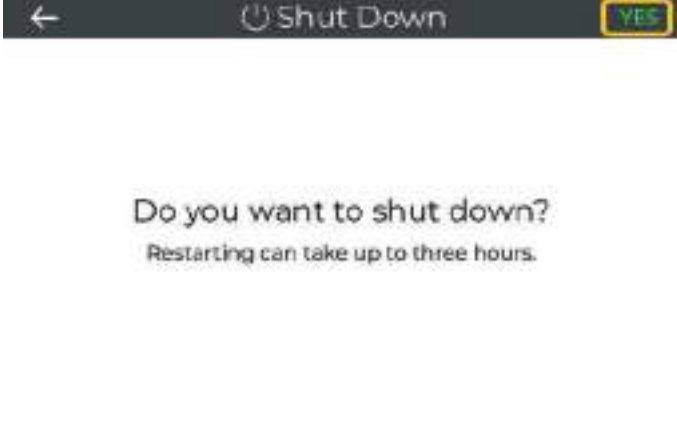
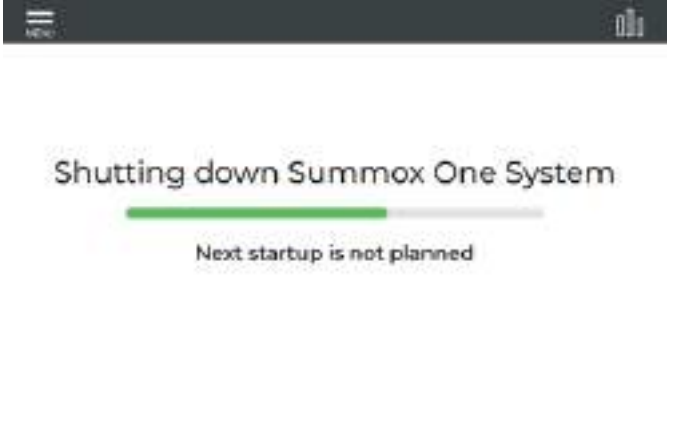
Tijdens de normale werking zal de timer het uitschakelen en opstarten uitvoeren volgens het timerschema. Het instellen van de timer vind je in de sectie *Timer instellingen*.

Het timerschema kan echter door de gebruiker worden overruled door opstart- en afsluitcommando's te geven in de gebruikersinterface.

Merk op dat elke uitschakeling een zelfdesinfectieprogramma omvat, zie *Automatisch zelfdesinfectieprogramma*.

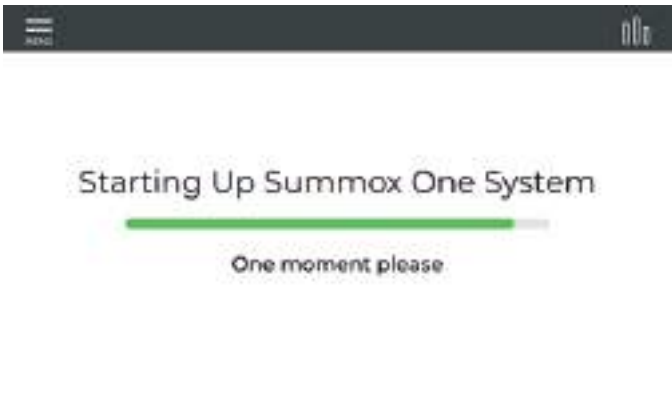
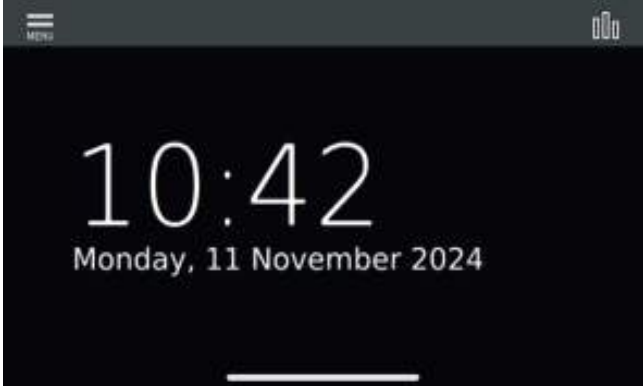
7.1.1 Manual shutdown using the user interface

Stap	Referentie
1. Zorg ervoor dat alle Summox Smart Containers zijn verwerkt en dat het apparaat stand-by staat.	N.V.T.
2. Druk in het stand-by scherm op de menu knop. <i>Het menuvenster wordt zichtbaar.</i>	

3. Druk in het menuscherm op Shut down. <i>Het venster Afsluiten wordt zichtbaar.</i>	
4. Druk op YES om het uitschakelen bevestigen. <i>Het apparaat voert een zelf-desinfectieprogramma uit en wordt vervolgens uitgeschakeld. Dit kan meer dan een uur duren.</i>	
<i>Het venster Afsluiten is zichtbaar tijdens het afsluitproces.</i> 5. Wacht tot het uitschakelen is voltooid	

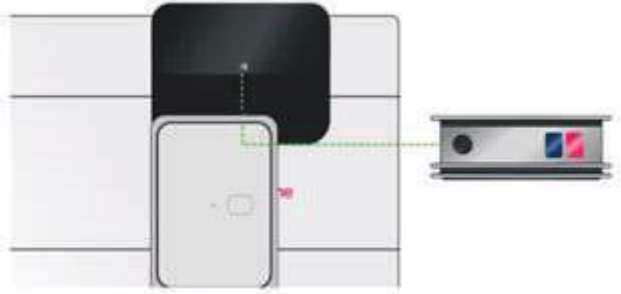
7.1.2 Handmatig opstarten met behulp van de gebruikersinterface

Stap	Referentie
1. Raak het scherm aan met een vinger. <i>Het opstartbevestigingsvenster wordt zichtbaar.</i>	N.V.T.

2. Druk op YES.	
<i>Tijdens het opstarten is het opstartscherm zichtbaar.</i> <i>De opstarttijd van koude start tot stand-by zal ≤ 60 min zijn.</i>	
3. Wacht tot het stand-by scherm wordt weergegeven.	
4. U kunt de Summox One System nu weer gebruiken.	

7.2 SCANNEN EN (HER)PROGRAMMEREN VAN EEN SUMMOX SMART CONTAINER

	Waarschuwing: Kies altijd het juiste decontaminatie programma: als je niet het juiste decontaminatie programma kiest, kan dit leiden tot onjuist gedecontamineerde instrumenten, met mogelijk gezondheidsrisico's voor patiënt en gebruiker tot gevolg.
	De standaard programma-instelling van elke Smart Container is desinfectie. De standaardinstelling kan worden gewijzigd na het lezen van de RFID-tag.

Stap	Referentie
1. Houd de RFID-tag van de container dicht bij de grafische gebruikersinterface (het scherm) <i>Het venster Containerinfo wordt zichtbaar na een aantal seconden.</i>	
2. Voor generieke instrumentencontainers: 2.1. Druk op de regel Insert om het type in de pop-up vervolgkeuzelijst te selecteren: 2.1.1. Geen 2.1.2. Penvormig 2.1.3. Draadmand 2.1.4. Canule rek 3. Kies bij Program, voor Sterilization of Disinfection (standaard).	 
4. Voor Handstukken containers, 4.1. Schakel Internal cleaning in als de handstukken inwendig moeten worden gereinigd. 4.2. Schakel Lubrication aan of uit volgens de specifieke gebruiksinstructies geleverd door de leverancier van uw instrument <i>Desinfectie is automatisch geselecteerd.</i> 5. Activeer Alert voor het geval een hoorbaar geluid vereist is wanneer een container gereed is. 6. Veeg naar onder of boven om Name te selecteren. <i>Het veld Naam wijzigen wordt zichtbaar.</i>	

7. Typ de nieuwe Summox Smart Container naam 8. Druk op SET.	
9. Selecteer Color Tags. <i>Het venster Edit Color Tags wordt zichtbaar.</i>	
10. Wijzig de kleur voor Tag1 en Tag2 9.1. Selecteer de kleur 9.2. Selecteer het eerste symbool voor geen kleur Druk op SET. 11. Zorg ervoor dat de ingestelde kleuren overeenkomen met de werkelijke kleuren van de Summox kleurindicatoren op de container, verander de tags indien nodig zie sectie <i>Summox Kleurindicatoren toevoegen of verwijderen</i>.	
12. Druk in het venster Container info op SET.	
<i>Het bericht om de container onder het display te houden verschijnt</i>	

13. Houd de RFID-tag van de container dicht een aantal seconden bij het gebruikersscherm totdat de boodschap op het scherm wijzigt. <i>De RFID-tag wordt geprogrammeerd met de programmeergegevens, de containernaam en kleuren</i> 14. Druk op FINISH in het venster Programming Container.	
--	--

7.3 VERWERKING VAN EEN SUMMOX SMART CONTAINER OM INSTRUMENTEN TE DECONTAMINEREN

	Waarschuwing: Verwerk instrumenten binnen 2 uur na gebruik. Na deze tijd neemt de effectiviteit van de decontaminatie af, met mogelijk gezondheidsrisico's voor patiënt en gebruiker tot gevolg.
---	---

Voorreiniging van instrumenten kan noodzakelijk zijn, bijvoorbeeld wanneer de instrumenten sterk vervuild zijn of complexe uiteindes hebben.

Om een Summox Smart Container te verwerken, plaatst je de Summox Smart Container(s) op de invoerstapel. De containers mogen op elkaar worden gestapeld, maar er mogen zich nooit meer dan 6 container lagen op de invoerstapel bevinden. Het Summox One System leest de RFID-tag op de Summox Smart Container, selecteert automatisch het vereiste programma, opent de invoer van de veiligheidsdeur en het apparaat gaat verder met het geselecteerde programma en levert een correct verwerkte Summox Smart Container op de uitvoerstapel.

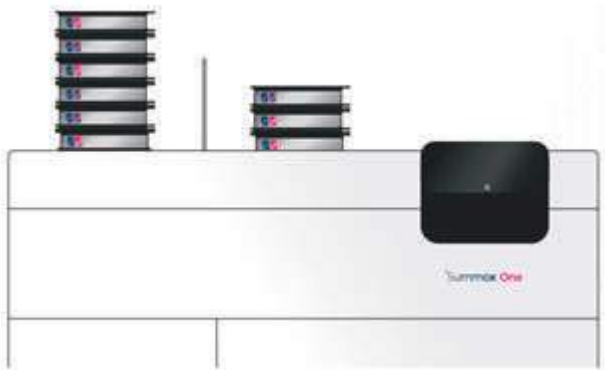
7.4 AAN ELKAAR BEVESTIGEN VAN TWEE HALVE CONTAINERS

Halve containers kunnen alleen per 2 verwerkt worden. Om 2 halve Summox Smart Containers te verwerken, moet je ze aan elkaar bevestigen voordat je ze op de invoerstapel van het Summox One System plaatst. Hieronder wordt beschreven hoe je ze kunt bevestigen.

Stap	Referentie
1. Zet de twee halve containers op een vlakke ondergrond. 2. Druk de twee containers naar elkaar toe zodat de vergrendelingsdelen elkaar grijpen en de twee halve containers verbonden zijn.	

7.5 EEN CONTAINER TOEVOEGEN AAN DE INVOERSTACK

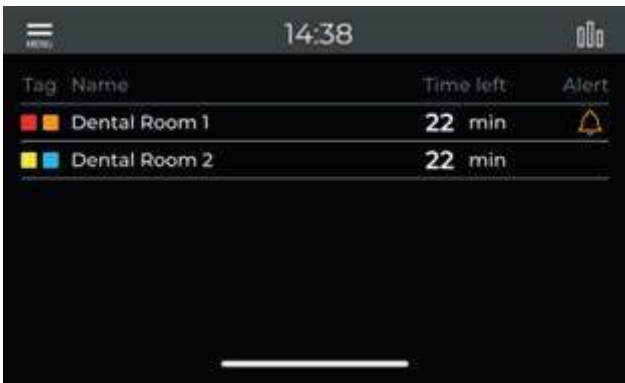
	Waarschuwing: bewegende delen. Risico op beknelling. Steek uw handen niet in de invoer of uitvoer.
---	---

Stap	Referentie
1. Zorg ervoor dat de container correct wordt klaargemaakt voor verwerking, zie Sluiten van de Summox Smart Container. 1.1. Indien nog aanwezig, moet de Summox Smart Seal worden verwijderd. 1.2. De container moet goed gesloten zijn. 1.3. Instrumenten moeten in de mand worden geklemd of in de inleg rusten	N.A.
2. Zorg ervoor dat Summox Smart Containers van half formaat altijd in paren worden gegroepeerd, zie Aan elkaar bevestigen van twee halve containers 3. Zorg ervoor dat de invoerstapel niet meer dan 6 Summox Smart Container lagen bevat. Wacht indien nodig tot de volgende container is verwerkt en de stapel minder dan 6 lagen hoog is. 4. Zorg ervoor dat de uitvoerstapel van de container minder dan 6 lagen Summox Smart Containers bevat. Verwijder indien nodig de containers om de stapel te verlagen.	

7.6 CONTROLE VAN HET PROCES

	De toegevoegde container start automatisch met het proces wanneer deze het apparaat binnenkomt.
---	--

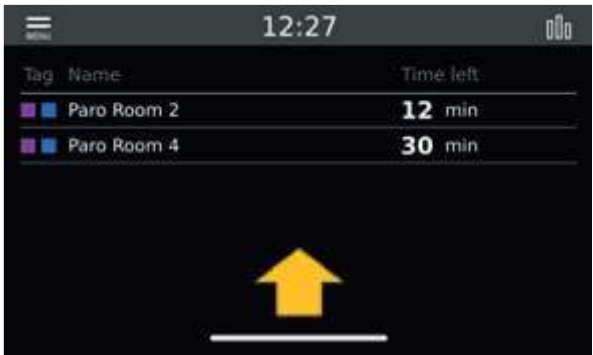
Het Summox One System is volledig automatisch, er is geen handmatige actie nodig terwijl de instrumenten in de Summox Smart Containers worden gereinigd. Als je de voortgang van een specifieke Summox Smart Container wilt weten of wilt zien welke containers in uitvoering zijn, kunt je dit zien op het statusscherm.

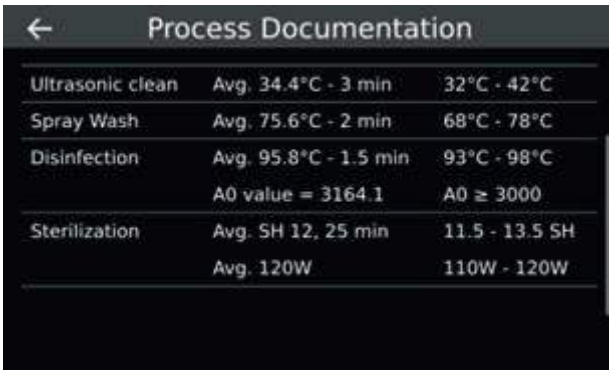
Stap	Referentie
1. Controleer de voortgang van het containerproces op het processtatusscherm: 1.1. De Time left kolom geeft de resterende tijd voor een container tot het einde van het proces. 2. Druk op een specifieke containerregel om procesdetails te zien. <i>Het venster Container wordt geopend.</i>	

3. Bij Program, is het Container programma zichtbaar. 4. Bij Inserts, zie je de inzetdelen die in de container zitten. 5. Bij Position, (alleen zichtbaar bij halve containers) zie je de positie van de container 6. Parametric release geeft aan wanneer de parametrische vrijgave (optie) gereed is 7. Selecteer Container details, om het detail scherm te bekijken.	
7.1. Unique ID is de unieke container-ID die is gekozen tijdens het programmeren van de RFID-tag. 7.2. Zie Container Type, Summox Smart Containers fysiek her-configureren. 7.3. UDI-DI is een unieke code voor het gebruikte container type. 7.4. UDI-PI is het productie identificatie nummer. 7.5. Process Cycles laat de geschiedenis zien van het totaal aantal keer dat deze container in de Summox One System is gegaan. 7.6. Na controle druk op .	

7.7 GESCHIEDENIS TONEN EN SUMMOX SMART CONTAINERS PARAMETRISCH VRIJGEVEN

Het is mogelijk om de parametrische vrijgave van elke individuele Summox Smart Container handmatig goed te keuren. Dit is de optie “parametric release” in het container info venster.

Stap	Referentie
1. Veeg de witte balk onder aan het procesvoortgangsscherm omhoog.	
2. Selecteer een dag door op < of > te drukken. 3. Sorteer de informatie per kolom door op Name, Time of Released te drukken. 4. Druk op de container van uw voorkeur om de procesdetails te bekijken <i>Het venster Container info wordt geopend.</i>	

5. Selecteer indien nodig Show Process Documentation om de proceswaardes te zien. <i>Het venster Proces documentatie wordt zichtbaar.</i>	
6. Controleer in het venster Process Documentation de proceswaarden, (om alle waarden te zien moet je naar beneden scrollen) zie appendix, sectie <i>Summox Smart Container validatievereisten</i>. 7. Druk na controle op .	 
8. Klik nu op Not released yet om de container parametrisch vrij te geven.	
9. Selecteer de naam van de gebruiker die de container parametrisch vrijgeeft. 10. Druk op SET.	



De validatie kan niet worden gewijzigd of verwijderd.

7.8 EEN VERWERKTE SUMMOX SMART CONTAINER UIT HET SUMMOX ONE SYSTEM HALEN



Waarschuwing: bewegende delen. Risico op beknelling. Steek uw handen niet in de invoer of uitvoer.

Stap	Referentie
1. Wacht tot de Summox Smart Container volledig uit het Summox One System is gekomen en de uitgang van de veiligheidsdeur is gesloten.	N.V.T.
2. Verwijder de container van de uitvoerstapel.	N.V.T.
3. Indien nodig mag je een container van een positie binnen de stapel verwijderen.	N.V.T.

7.9 CONTROLEER DE VERVALDATUMS VAN DE VERWERKTE SUMMOX SMART CONTAINERS

Na decontaminatie kunnen sommige Summox Smart Containers naar de voorraad worden verplaatst voor toekomstig gebruik. Om er zeker van te zijn dat de instrumenten in een specifieke Summox Smart Container nog steeds in de behandelkamer kunnen worden gebruikt (alleen relevant voor instrumenten die gesteriliseerd zijn), moet de vervaldatum op de Summox Smart Seal worden gecontroleerd. Informatie over alle gesteriliseerde containers is ook beschikbaar in de grafische gebruikersinterface door de onderstaande stappen te volgen.

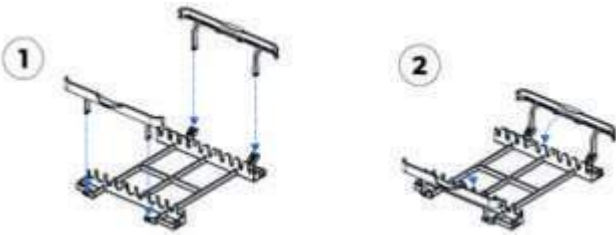
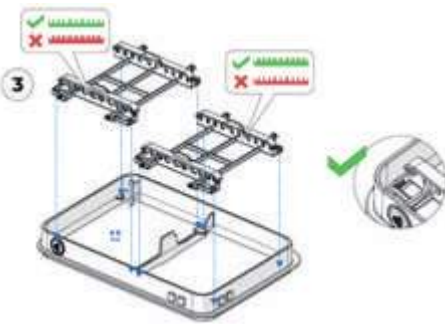
Stap	Referentie
1. Wacht tot het apparaat in de stand-by-modus staat. 2. Voeg geen nieuwe containers toe aan de invoerstapel.	
3. Selecteer Maintenance in het Menu scherm. <i>Het Maintenance scherm wordt zichtbaar.</i>	

4. Selecteer Expiry date list.	
5. Controleer de vervaldatum in de Containerlijst. <i>De lijst toont alleen gesteriliseerde containers die de vervaldatum naderen.</i>	

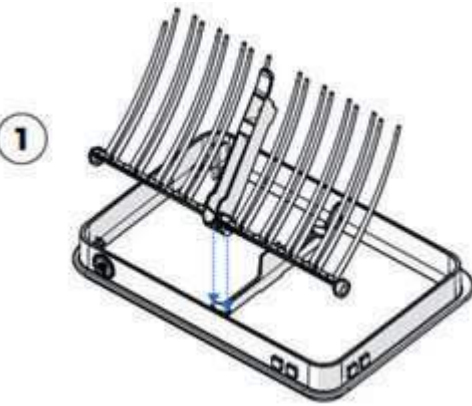
8 SUMMOX SMART CONTAINERS SAMENSTELLEN

Summox Smart Containers zijn er in twee maten: half-sized en full-sized. Een grote Summox Smart Container (full-sized) kan maximaal twee inzetdelen bevatten, een half grote Summox Smart Container (half-sized) kan slechts één inzetdeel bevatten. Zie ook *container types* en *inzet stukken*. Het configureren van de Summox Smart Containers wordt beschreven in de volgende secties.

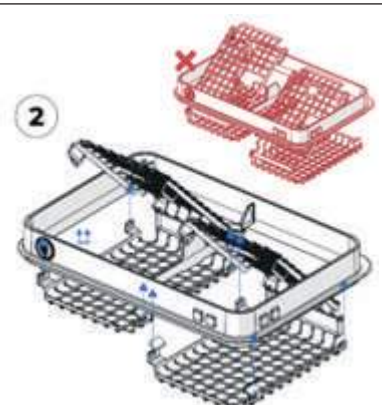
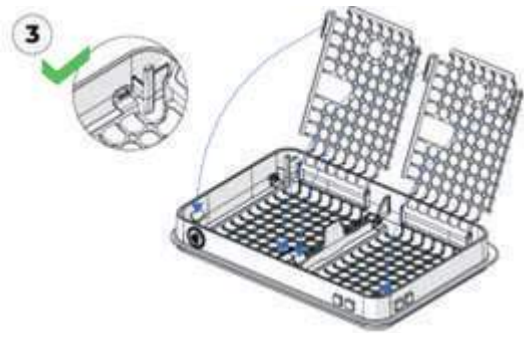
8.1 VERVANG EEN PENVORMIG INZETDEEL

Stap	Referentie
1. Leg het penvormig inzetdeel op een vlakke ondergrond. Druk de 2 hendels die de instrumenten vasthouden in het inzetdeel. 2. Sluit de clips voordat je het inzetdeel installeert.	
3. Druk nu de inzetdelen in de kern. Zorg ervoor dat de inzetdelen met de brede inkeping richting RFID gepositioneerd zijn.	

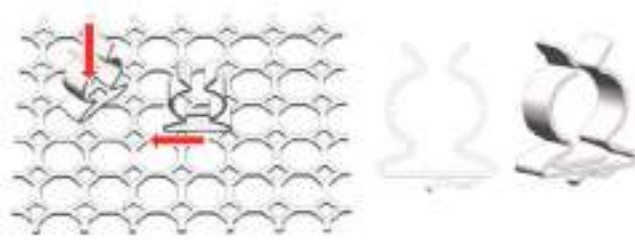
8.2 INSTALLEER EEN CANULE INZETDEEL

Stap	Referentie
1. Leg de kern op een vlakke ondergrond en druk het midden van het canule inzetdeel in de kern.	
2. Het canule inzetdeel moet met druk in de kern worden geïnstalleerd. Het canule inzetdeel al zich buigen als een boog. 3. Als het inzetdeel goed is geïnstalleerd zal hij makkelijk sluiten.	

8.3 INSTALLEER EEN DRAADMAND

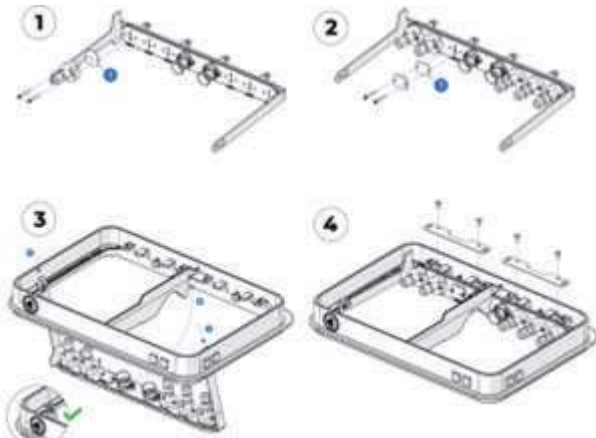
Stap	Referentie
1. Leg de draadmand inzetdelen op een vlakke ondergrond. Verbind de twee metalen delen van het draadmand met elkaar	
2. Plaats de kern over de inzetdelen en schuif ze met kracht in de juiste positie. Zorg dat je ze niet op de verkeerde manier installeert (rode plaatje).	
3. Zorg dat de draadmanden goed aan de hoeksteunen worden bevestigd.	

8.4 INSTALLEER EEN DRAADMAND KLEM

Stap	Referentie
1. Open de draadmand.	N.V.T.
2. Installeer de klem: 2.1. Plaats de klem in een gat. 2.2. Beweeg de klem zijwaarts en klik hem op zijn plaats.	
3. Sluit de Draadmand.	N.V.T.

8.5 INSTALLEER HOEKSTUKKEN ADAPTERS

	De Summox Smart Container voor handstukken is compatibel met adapters die passen op de DAC Universal-deksels van Dentsply Sirona voor de herverwerking van rechte en hoekige handstukken en turbines (d.w.z. standaard/blauw/roze deksel). De adapters worden niet meegeleverd met de Summox Smart Container voor handstukken en moeten afzonderlijk worden aangeschaft.
---	---

Stap	Referentie
1. Zorg ervoor dat u over de juiste handstukadapters beschikt	N.V.T.
2. Installeer de adapters: a. Schroef de adapters op het spuitstuk. b. Zorg ervoor dat de pakking zich tussen het spuitstuk en de adapter bevindt.	

8.6 SUMMOX KLEURINDICATOREN TOEVOEGEN OF WIJZIGEN

Voor gemakkelijke herkenning van de Summox Smart Containers zijn Summox kleurindicatoren beschikbaar. Een Summox Smart Container kan maximaal 2 Summox kleurindicatoren bevatten.

Het is aan de gebruiker om te beslissen hoe een Summox Smart Container wordt gecodeerd met behulp van de Summox kleurindicatoren. Hieronder wordt uitgelegd hoe je de Summox kleurindicator plaatst en verwijdt.

Stap	Referentie
1. Zorg ervoor dat de container verwerkt is in het systeem.	N.V.T.
2. Selecteer de kleurindicator, zie beschikbare kleuren hiernaast.	
3. Vervang de kleurindicatoren door ze op en van de container zijkant af te schuiven.	
4. Zorg ervoor dat je gewijzigde kleuren her-programmeert in de RFID-tag, zie <i>Scannen en (her) programmeren van een Summox Smart Container</i>	N.V.T.

9 OPENEN, VULLEN EN SLUITEN VAN DE SUMMOX SMART CONTAINERS

9.1 EEN VERWERKTE SUMMOX SMART CONTAINER OPENEN

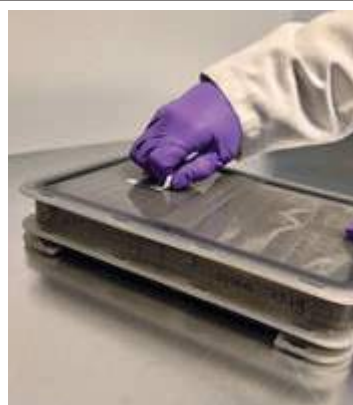
	Waarschuwing: gebruik GEEN instrumenten met zichtbare druppels na sterilisatie. Deze druppeltjes kunnen irriterende stoffen bevatten die huidbeschadiging kunnen veroorzaken bij patiënt of gebruiker.
	Waarschuwing: Gebruik instrumenten uit Summox Smart Containers NIET na de vervaldatum. Dit kan een gezondheidsrisico voor patiënt en gebruiker opleveren.

Stap	Referentie
1. Controleer de container voor het openen: 1.1. Controleer of de Summox Smart Container er van binnen en van buiten droog uit ziet. 1.2. Als de Summox Smart Container droog lijkt, ga dan verder met de controle van de Summox Smart Seal bij stap 2. 1.3. Als de Summox Smart Container er niet droog uit ziet: 1.3.1. Open de Summox Smart Container NIET 1.3.2. Verwijder de Smart Seal 1.3.3. Verwerk de Summox Smart Container opnieuw door deze op de invoerstapel te plaatsen. 1.3.4. Als de Summox Smart Container na herverwerking nog steeds niet droog lijkt: de instrumenten NIET gebruiken. 1.3.5. Sla de Summox Smart Container op en informeer de fabrikant binnen zeven dagen.	N.V.T.

	Waarschuwing: Gebruik GEEN containers wanneer er geen sissend geluid hoorbaar is bij het verwijderen van de Summox Smart Seal, of wanneer een correct bedrukte Summox Smart Seal niet aanwezig is. De container is mogelijk niet goed gedecontamineerd en de instrumenten kunnen een gezondheidsrisico vormen voor patiënt of gebruiker.
--	--

2. Voor gesteriliseerde Summox Smart Containers (zie het STERILE symbool), controleer de Summox Smart Seal: 2.1. Controleer de vervaldatum op de Summox Smart Seal.(naast de zandloper) 2.2. Gebruik de instrumenten uit de Summox Smart Container NIET als de vervaldatum is verstreken. 2.3. Controleer of het bovenste deel van de Summox Smart Seal gekleurd is, zo niet, gebruik dan GEEN instrumenten uit de Summox Smart Container.	
--	--

3. Verwijder de Summox Smart Seal:
- 3.1. Plaats de Summox Smart Container op een vlakke ondergrond.
 - 3.2. Plaats de wijsvinger of duim in de holte onder de verzegeling.
 - 3.3. Trek voorzichtig de verzegeling eraf.
 - 3.4. Als je een sissend geluid hoort, ga dan verder met het openen van de Summox Smart Container bij stap 4.
 - 3.5. Als je GEEN sissend geluid hoort en de Smart Seal geeft aan dat de instrumenten in de container gesteriliseerd zijn:
 - 3.5.1. Verwerk de Summox Smart Container opnieuw door deze op de invoerstapel van de Summox One System te plaatsen.
 - 3.5.2. Als je na reiniging nog steeds GEEN sissend geluid hoort bij het openen van de verzegeling, gebruik de instrumenten dan NIET.
 - 3.5.3. Sla de Summox Smart Container op en informeer de fabrikant binnen zeven dagen.



De gebruiker kan de Summox Smart Seal verwijderen in aanwezigheid van de patiënt, om de reinheid van de instrumenten aan te tonen.



Waarschuwing: Gebruik een veiligheidsbril en draag beschermende handschoenen bij het openen van een verpakking met druppels erin. De druppels in de verpakking zijn irriterend en kunnen huid- en oogletsel veroorzaken.

4. Open de Summox Smart Container door aan een hoek van de deksel te trekken.

De bodem wordt NIET verwijderd door de gebruiker.



5. Controleer of er een onderdeel van de Summox Smart Container beschadigd is.

- 5.1. Controleer de thermoplastische rubbers (A, D) en tegenstukken (B, C).
- 5.2. Controleer of de beluchtingsopening (F) schoon is.
- 5.3. Controleer op deksel en onderkant of de uitsparingen (E) onbeschadigd zijn.

De uitsparingen worden gebruikt om de Summox Smart Container te openen tijdens de verwerking.

- 5.4. Als een onderdeel beschadigd is: NIET gebruiken, de defecte Summox Smart Container opslaan en de fabrikant binnen zeven dagen op de hoogte stellen.



6. Inspecteer de tandheelkundige instrumenten (volgens best practice-richtlijnen voor tandheelkundige professionals): 6.1. Zorg ervoor dat ze geen druppels bevatten. 6.2. Zorg ervoor dat de instrumenten vrij zijn van vuil, vlekken of zichtbaar materiaal. 6.3. Indien niet schoon of als er druppels zichtbaar zijn: 6.3.1. Sluit de container 6.3.2. Zorg dat de Summox Smart Seal verwijderd is. 6.3.3. Verwerk de Summox Smart Container opnieuw door deze op de invoerstapel te plaatsen. 6.3.4. Als de Summox Smart Container er nog steeds niet droog uit ziet, bergt je de defecte Summox Smart Container op en informeert je de fabrikant binnen zeven (7) dagen. 6.3.5. Verwerk de instrumenten indien nodig in een andere Summox Smart Container.	N.V.T.
---	--------

9.2 SUMMOX SMART CONTAINER SPECIFIEKE LAADINSTRUCTIES

	Waarschuwing: Bereid GEEN andere containers voor dan beschreven in de gebruiksaanwijzing. Bijvoorbeeld overbelasting, verkeerde oriëntatie, verkeerde instrumenten in de Summox Smart Container, geen disposables etc. Dit kan leiden tot onjuiste decontaminatie van instrumenten, met mogelijk gezondheidsrisico's voor patiënt en gebruiker tot gevolg.
--	---

9.2.1 Algemene beladingsopmerkingen

Zorg ervoor dat bodemdeksel D (Figuur 2) is aangesloten op kern B (Figuur 2) voordat je de instrumenten in de Summox Smart Container laadt.

Verwijder 'harde' verontreinigingen zoals Gutta Percha, cement, composieten, etc. voordat je deze in de Summox Smart Container laadt. Deze verontreinigingen kunnen niet worden verwijderd door het Summox One System. Voorreiniging van instrumenten kan noodzakelijk zijn, bijvoorbeeld wanneer de instrumenten sterk vervuild zijn of complexe uiteindes hebben.

	Waarschuwing: Laad geen Summox Smart Containers met instrumenten die zijn verontreinigd met iets anders dan bloed en speeksel, bijv. Gutta Percha, cement, composieten, enz. Dit kan leiden tot onjuist gedecontamineerde instrumenten, wat een mogelijk gezondheidsrisico voor patiënt en gebruiker met zich meebrengt.
	Waarschuwing: voeg GEEN instrumenten toe die niet corrosiebestendig zijn, zoals aluminium, messing, koper etc. Het verwerken van deze materialen kan leiden tot beschadiging van het instrument en een gezondheidsrisico voor patiënt en gebruiker.
	Waarschuwing: voeg GEEN instrumenten toe die niet bestand zijn tegen temperaturen tot 102°C. De verwerking van deze materialen kan leiden tot beschadiging van het instrument en een gezondheidsrisico voor patiënt en gebruiker.
	Waarschuwing: Steriliseer geen holle instrumenten, zoals handstukken, canules, spuitpunten, zuigbuizen enz. Het verwerken van holle instrumenten voor sterilisatie kan gezondheidsrisico's opleveren voor de patiënt en de gebruiker.
	Waarschuwing: Zet instrumenten die een hol deel bevatten niet rechtop in de container. Druppels kunnen achterblijven. Deze druppeltjes kunnen irriterende stoffen bevatten die huidbeschadiging kunnen veroorzaken bij patiënt of gebruiker.

9.2.2 Instrumenten laden in een Summox Smart Container met penvormig inzetdeel

Penvormige instrumenten (zoals: spiegels, scalers, curettes, explorers en pincetten) kunnen geladen worden in een Summox Smart Container met penvormig inzetdeel.

Stap	Referentie
1. Controle vooraf: zorg ervoor dat de instrumenten tussen de 150 mm en 180 mm zijn, anders passen ze niet 2. Duw & til om de vergrendeling (A) te openen. 3. Terwijl de vergrendelingen open zijn (B), voeg de instrumenten (C) toe. 4. Sluit de vergrendelingen tot ze vastklikken. 5. Als een slot niet op zijn plaats klikt, controleer dan de instrumenten op lengte en dikte, en probeer indien nodig opnieuw het instrument toe te voegen dat de vergrendeling blokkeert. 6. Als vergrendeling in klikpositie voor een specifiek instrument niet mogelijk is, laad dan het instrument in een draadmand.	

9.2.3 Instrumenten laden in een Summox Smart Container met draadmand inzetdeel

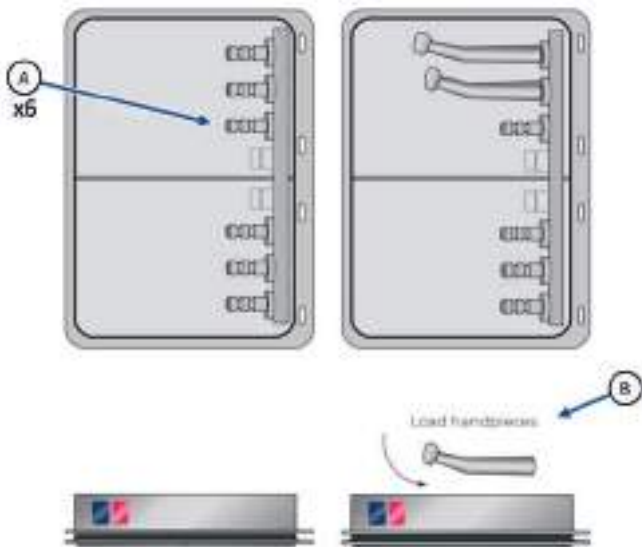
	Waarschuwing: plaats geen handstukken en canules in de draadmand. Dit kan leiden tot onjuiste decontaminatie van instrumenten, met mogelijk gezondheidsrisico's voor patiënt en gebruiker tot gevolg.
--	--

Stap	Referentie
1. Open de deksel van de draadmand door een vinger door de opening (A) van de mand te steken en deze omhoog te trekken (B). 2. Controleer of de draadmand niet beschadigd is, vervang deze indien nodig. 3. Plaats de instrumenten in de draadmand (C). 3.1. Zorg ervoor dat de instrumenten NIET door de draadmand steken. 3.2. Zorg ervoor dat instrumenten elkaar niet overlappen om de draadmand niet te overbelasten. 3.3. Zorg ervoor dat instrumenten zo worden geplaatst dat er tijdens de verwerking geen water kan achterblijven. Houd er rekening mee dat de containerzijde met de uitsparingen tijdens de verwerking bovenaan ligt. 3.4. Overbelast de draadmand NIET. 4. Sluit de deksel van de draadmand (D) goed totdat deze vastklikt. Indien niet correct gesloten, kunnen instrumenten tijdens de verwerking uit de Summox Smart Container vallen, wat ongewenste herstelvertragingen veroorzaakt, zie <i>Verloren instrumenten terughalen</i>.	

9.2.4 Canules laden in een Summox Smart Container met canule rek inzetdeel

Stap	Referentie
1. Draai het Canule-klemdeel (A) naar boven (B). 2. Plaats de canules (C) op het omhoog geklappte klemdeel (B). 3. Zorg ervoor dat alle canules op het klemdeel (D) naar beneden zijn gedrukt. 4. Na het vullen het klemdeel naar beneden duwen (E) en vastklikken.	

9.2.5 Hand - en hoekstukken laden in een Summox Smart Container voor hand- en hoekstukken

Stap	Referentie
1. Maak de juiste combinatie van handstukken: 1.1. Combineer mechanische handstukken en lucht-gedreven handstukken. 1.2. Decontamineer profylactische handstukken afzonderlijk van mechanische en lucht-aangedreven hoekstukken.	N.V.T.
2. Laad elk handstuk (B) door het op een connector (A) te duwen. 3. Zorg ervoor dat alle connectoren (A) bezet zijn.	
4. Zorg ervoor dat de handstukken zo gedraaid zijn dat ze niet boven de container uitsteken. 5. Verwijder handstukken die niet goed op de connector passen, omdat ze eraf kunnen vallen tijdens het verwerken van de container.	N.V.T.

9.3 SLUITEN VAN DE SUMMOX SMART CONTAINER

Stap	Referentie
1. Zorg ervoor dat alle instrumenten correct in de inzetdelen zijn geplaatst. 2. Zorg ervoor dat alle wegwerpmaterialen uit de Summox Smart Container zijn verwijderd. 3. Controleer visueel of tandheelkundige instrumenten niet uit de draadmanden of boven de inzetdelen steken.	N.V.T.
4. Controleer bij penvormige inzetdelen of de instrumenten correct zijn ingebracht: 4.1. Zet de kern rechtop 4.2. Controleer of de plaatsing van het instrument correct is door de Smart Container voorzichtig te schudden. 4.3. Herplaats instrumenten die eruit zijn gevallen correct totdat ze op hun plaats blijven wanneer je de open Summox Smart Container rechtop houdt. 5. Verwijder instrumenten die niet vast blijven zitten in het inzetdeel.	
6. Controleer of een onderdeel van de container beschadigd is. 6.1. Controleer het thermoplastische rubber (A, D) en tegenstukken (B, C). 6.2. Controleer of de luchtopening (F) schoon is, vrij van vuil of zichtbare vlekken. 7. Zorg ervoor dat de uitsparingen (E) zowel aan de boven- als onderkant onbeschadigd zijn. <i>De uitsparingen worden gebruikt om de container te openen tijdens de verwerking.</i>	
8. Plaats het deksel op de kern. <i>Het deksel kan slechts in één richting worden gemonteerd.</i>	N.V.T.
9. Druk op elke hoek van het deksel om de deksel op de kern te passen. 10. Inspecteer visueel of de container goed gesloten is.	N.V.T.

9.4 SUMMOX SMART CONTAINERS DRAGEN TIJDENS VERPLAATSEN

Of Summox Smart Containers nu gevuld zijn met verontreinigde of schone instrumenten, je moet ervoor zorgen dat je ze draagt door altijd het bodemdeksel te ondersteunen.

Summox Smart Containers kunnen afzonderlijk worden vervoerd of op elkaar worden gestapeld.

9.5 OPSLAG VAN SUMMOX SMART CONTAINERS

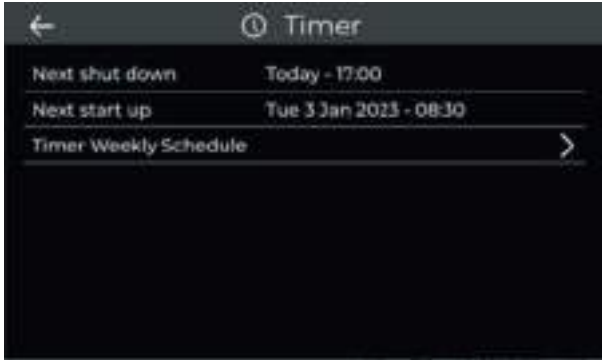
Gesteriliseerde containers kunnen onder normale omgevingsomstandigheden worden bewaard zolang de vervaldatum op de Summox Smart Seal dit toelaat.

Niet-gesteriliseerde containers kunnen zolang nodig onder normale omgevingsomstandigheden worden bewaard.

10 TIMER INSTELLINGEN

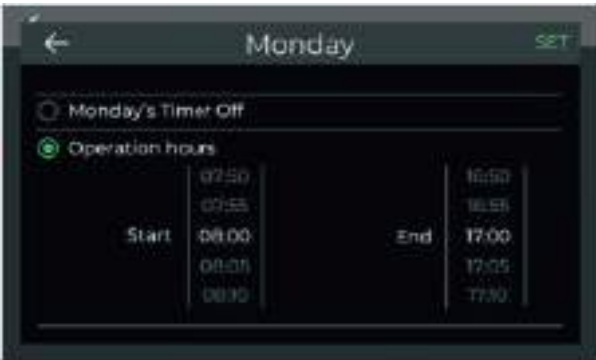
Het Summox One System heeft een ingebouwde timerfunctie. Met de timerfunctie kan een optie worden geselecteerd om het apparaat automatisch voor kantooruren te starten, om ervoor te zorgen dat het apparaat de gebruikstemperatuur bereikt en gereed is voor gebruik wanneer de eerste patiënt arriveert. Tijdens automatische uitschakeling na kantooruren wordt het zelfdesinfectieprogramma automatisch uitgevoerd.

10.1 TIMER HOOFDSCHERM OPENEN

Stap	Referentie
1. Druk in het q scherm op de menu knop. <i>Het menuvenster wordt zichtbaar.</i>	
2. Selecteer Timer. <i>Het Timer scherm wordt zichtbaar.</i>	
3. Next Shutdown: Het moment van de volgende uitschakelreeks van het apparaat. 4. Next Start up: Het moment waarop de Summox One System klaar is voor gebruik. 5. Selecteer Timer Weekly Schedule om het weekschema aan te passen. <i>Het 'Timer Weekly Schedule' venster zal zichtbaar worden.</i>	

10.2 'TIMER WEEKLY SCHEDULE' INSTELLEN

Het Summox One System kan automatisch opstarten volgens een weekschema. Op deze manier staat het systeem altijd klaar op de gekozen tijden.

Stap	Referentie
1. Druk op de dagen van uw voorkeur op ► om het schema voor die dag aan te passen. <i>Het venster voor een specifieke dag wordt zichtbaar.</i>	
1. Wanneer gebruik van het apparaat niet gewenst is, selecteer Monday's Timer Off. 2. Als gebruik van het apparaat vereist is, selecteer Operation hours. 3. Bij Start, selecteer de tijd waarop je het systeem klaar wilt hebben voor gebruik. 4. Bij End, selecteer de tijd om het apparaat uit te schakelen. 5. Druk op SET. <i>Deze timerinstelling is nu actief. Wanneer de timer het apparaat afsluit, worden eerst alle Containers in de invoerstack verwerkt, zelfs als dit buiten kantooruren is. Voordat het afsluiten is voltooid, wordt het zelfdesinfectieprogramma uitgevoerd.</i> 6. Als je GEEN wijzigingen wilt aanbrengen, drukt je op de knop Vorige ◀ om terug te gaan naar het venster Timer Weekly Schedule venster.	

11 ONDERHOUD

	Waarschuwing: Voer onderhoud altijd volgens schema uit. Als je dit niet doet, kan dit leiden tot beschadiging aan het apparaat, het vervallen van de garantie en een gezondheidsrisico voor patiënt en gebruiker veroorzaken.
	Waarschuwing: Plaats geen vloeistoffen en/of voorwerpen boven op het Summox One System. Als er vloeistoffen in het apparaat stromen, kan systeemstoring het gevolg zijn, wat een mogelijk gezondheidsrisico voor patiënt en gebruiker veroorzaakt.

11.1 VERBRUIKSARTIKELN VERVANGEN

	Waarschuwing: gebruik alleen Summox verbruiksartikelen. Het gebruik van andere verbruiksartikelen dan Summox kan een gezondheidsrisico voor patiënt en gebruiker veroorzaken en maakt de garantie van het Summox One System ongeldig.
	Waarschuwing: Gebruik GEEN verbruiksartikelen na de vervaldatum. Dit kan een gezondheidsrisico voor patiënt en gebruiker met zich meebrengen.

Het gebruik van niet-geautoriseerde verbruiksartikelen is verboden door de European Union Medical Device Regulations (EU MDR 2017/745).

11.1.1 Levels verbruiksartikelen checken

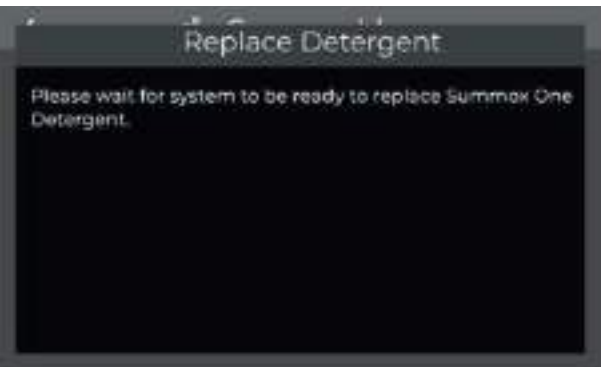
	Wanneer verbruiksniveaus binnen het werkbereik liggen, is het NIET mogelijk om een vervanging uit te voeren via de grafische gebruikersinterface.
--	--

Stap	Referentie
1. Als er een waarschuwingsbericht over verbruiksartikelen wordt weergegeven, drukt je op het pictogram voor verbruiksartikelen  Het pictogram verbruiksartikelen is ook aanwezig in het opstartscherm, het stand-byscherm en het processtatusscherm. Het venster Verbruiksartikelen wordt zichtbaar.	
2. Controleer de status van de verbruiksartikelen.	
3. Vervang alleen verbruiksartikelen met een oranje statusbalk.	N.V.T.

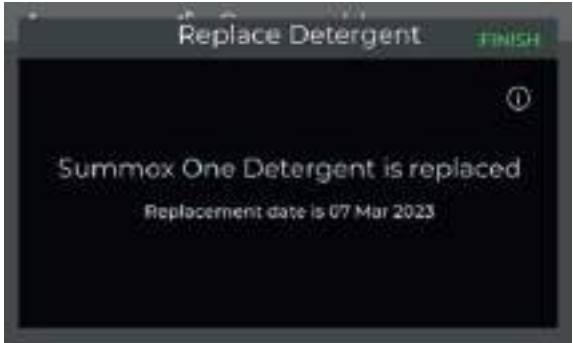
	Wanneer bovenstaande berichten worden genegeerd en het Summox One System te kort heeft aan Summox Med Rinse Plus, Summox One Olie of Summox Smart Seals, dan verschijnt er een fout op het scherm en kan het systeem geen Summox Smart Container verwerken totdat het verbruiksartikel is vervangen. De gebruikersinterface leidt je vervolgens door het vervangingsproces.
---	--

11.1.2 Summox One Detergent vervangen

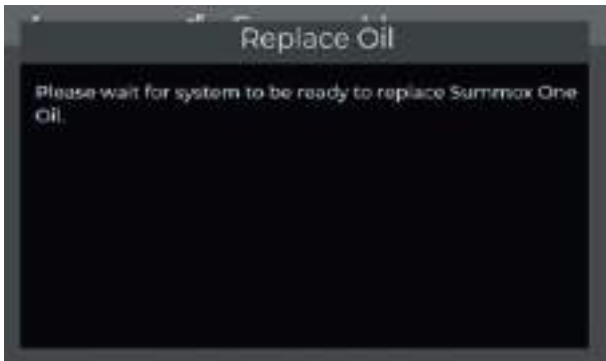
Stap	Referentie
1. Als je de detergent preventief gaat vervangen (bijna leeg waarschuwing), wacht dan totdat alle Summox Smart Containers zijn verwerkt en het systeem in de stand-bymodus staat. Als je de detergent reactief gaat vervangen (Oranje scherm: Out of Detergent) druk op NEXT op het oranje scherm en start dan bij stap 3.	N.A.
2. Bij Detergent, druk op de replace knop ➤. Het systeem bereidt zich automatisch voor op de vervanging van het Summox One Detergent.	

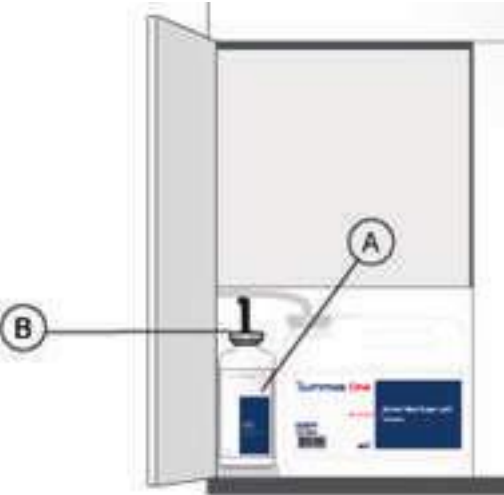
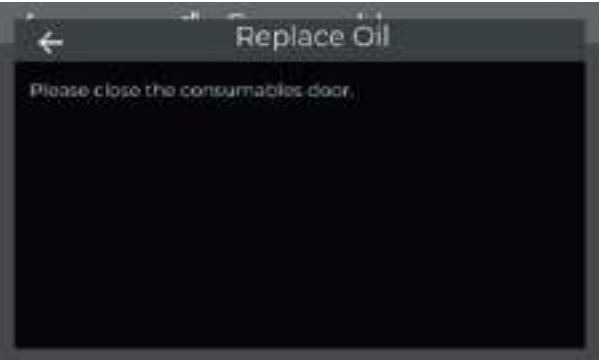
3. Het Summox One System bereidt zich voor op vervanging van Summox One Detergent.	
4. Het bericht 'Please open consumables door' verschijnt.	
5. Druk op de deur van de verbruiksartikelen (B) en open het.	
6. Het bericht om de Summox One Detergent kan te vervangen verschijnt.	

	Waarschuwing: Risico op irriterende stoffen. Draag beschermende handschoenen.
---	--

7. Gebruik het handvat (A) om de kan uit het apparaat te halen. 8. Verwijder de zuigbuis (B) door hem uit de kan te trekken.	
9. Open de nieuwe Summox One Detergent kan. 10. Installeer de zuigbuis in de kan. De zuigbuis zit redelijk vast. 11. Plaats de nieuwe kan met detergent in het apparaat. 12. Sluit de verbruiksartikelen deur. 13. Gooi de oude kan met Detergent weg volgens lokale richtlijnen.	N.V.T.
14. Druk op NEXT In het 'Replace detergent' venster. <i>Als de deur nog niet is gesloten, verschijnt het bericht 'Close the consumables door'.</i>	
15. Druk op FINISH in het 'Replace detergent' venster. <i>De software zal automatisch het vloeistofniveau resetten en registreert de datum van vervanging van het Summox One Detergent.</i>	

11.1.3 Summox One Olie vervangen

Stap	Referentie
1. Wacht tot alle Summox Smart Containers zijn verwerkt en het systeem in de stand-bymodus staat.	N.V.T.
2. Bij Oil , druk op de vervang knop >. <i>Het systeem bereidt zich automatisch voor op de vervanging van de olie</i>	
3. Het Summox One System bereidt zich voor op de vervanging van de olie.	
4. Wacht tot het scherm het bericht weergeeft: 'Please open the consumables door'.	
5. Druk op de verbruiksartikelen deur B en open de deur.	

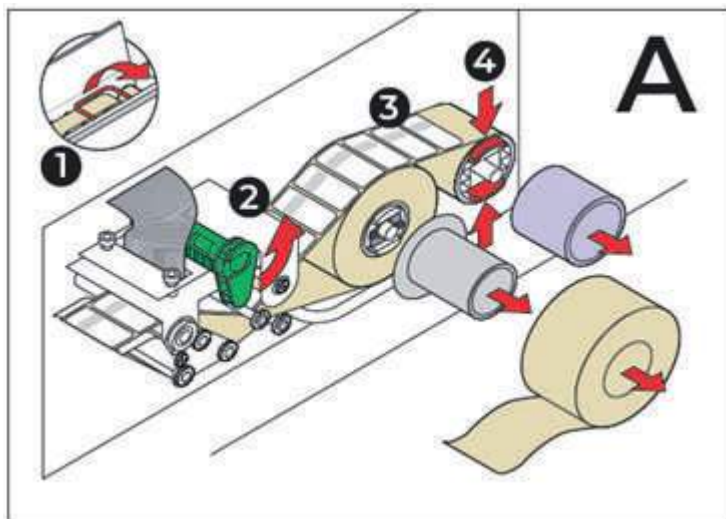
6. Het bericht om de Summox One Oil te vervangen verschijnt.	
7. Haal de lege oliefles (A) uit het apparaat. 8. Verwijder de zuigbuis (B) van de fles.	
9. Open de nieuwe Summox One oliefles. 10. Installeer de zuigbuis in de bovenste opening. (deze blijft los zitten) 11. Plaats de nieuwe fles in het apparaat. 12. Sluit de deur van de verbruiksartikelen. 13. Gooi de oude fles weg volgens de lokale voorschriften.	N.V.T.
14. Druk op NEXT in het 'Replace Oil' venster. <i>Als de deur nog niet dicht is, verschijnt het bericht 'Close the consumables door'.</i>	
15. Druk op FINISH in het venster 'Replace Oil'. <i>De software zal automatisch het vloeistofniveau resetten en registreert de datum van vervanging van de olie.</i>	

11.1.4 Summox Smart Seal rol vervangen

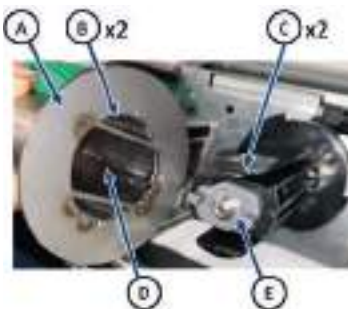
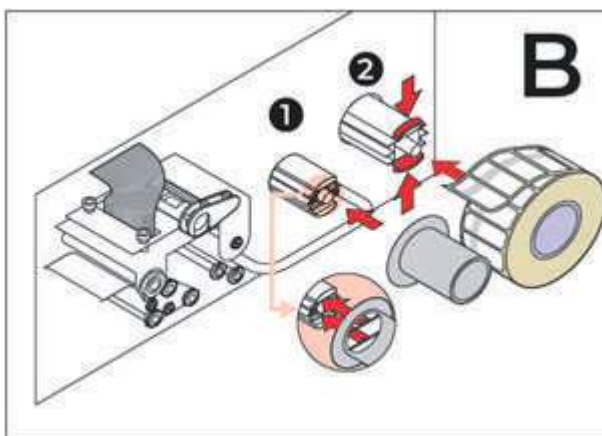
Stap	Referentie
1. Wacht tot alle Summox Smart Containers zijn verwerkt en het systeem in stand-by modus staat.	N.V.T.
2. Bij Smart Seals , druk op de vervang knop >. <i>Het systeem bereidt zich automatisch voor op de vervanging van de Summox Smart Seal rol.</i>	
3. Wacht tot het scherm het bericht weergeeft: 'Please open the printer door'	
4. Druk op de printer deur (C) en open hem.	
5. Het bericht om de Summox Smart Seal rol te vervangen verschijnt.	

Voor de duidelijkheid bevatten de illustraties annotaties die worden gebruikt op het etiket in de printerdeur.

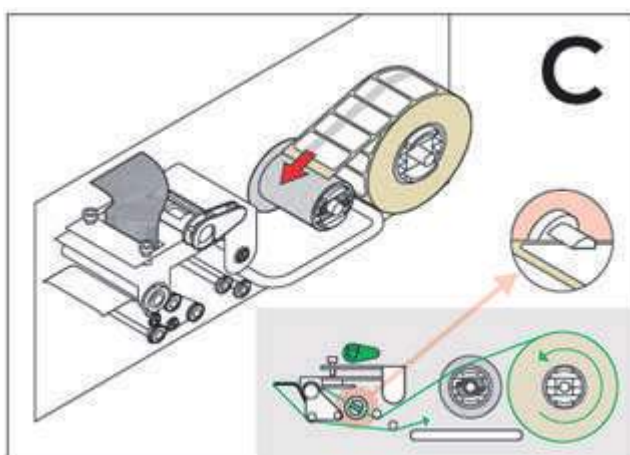
6. Gebruik de handgreep (1) om de printer uit het Summox One System te halen (printer blijft gefixeerd) om toegang te krijgen tot het Summox Smart Seal rolmechanisme.
7. Draai de hendel (2) linksom.
8. Verwijder de gebruikte rol:
 - 8.1. Duw de twee klemmen (4) naar de middelste positie.
 - 8.2. Trek aan de gebruikte rol.
9. Trek en verwijder de gebruikte rol (3).
10. Verwijder de resterende delen van het lint uit de printer.
11. Verwijder het lint van de gebruikte rol uit de houder en gooi het weg volgens de lokale voorschriften.



12. Installeer de gebruikte rolhouder (1) opnieuw.
 - 12.1. Zorg ervoor dat de twee openingen (B) overeenkomen met de klemmen (C).
 - 12.2. Zorg ervoor dat het centrale gat (D) overeenkomt met het grijze gedeelte (E).
13. Installeer de nieuwe Summox Smart Seal rol over de houder (2):
 - 13.1. Druk de twee klemmen (2) naar de middelste positie.
 - 13.2. Installeer de nieuwe rol.



14. Leid het nieuwe lint met Summox Smart Seals door de printer zoals afgebeeld.

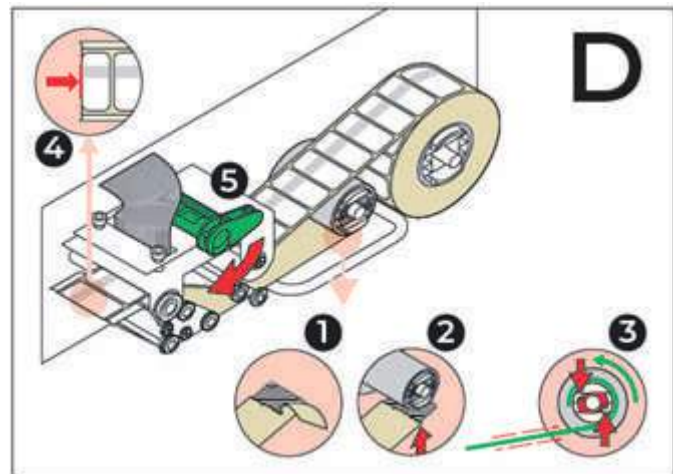


15. Druk op NEXT in het 'Replace Seals' venster.

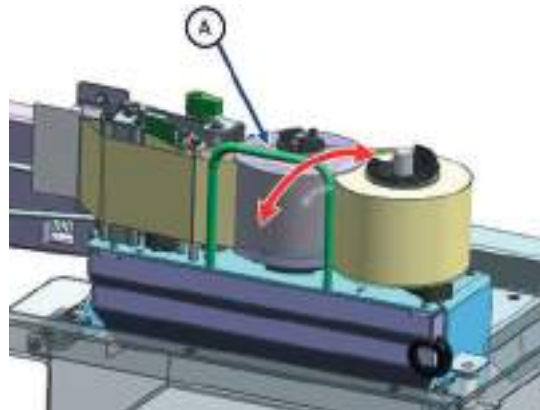
Het bericht om extra seals te verwijderen en de deur te sluiten, verschijnt.



16. Verwijder de eerste 10 seals van het lint.
17. Gebruik een van de verwijderde Smart Seals om het lint aan de lege rolhouder te bevestigen.
18. Draai de lege rolhouder (3) totdat het lint onder spanning staat.
19. Zorg ervoor dat de laatste seal 2-3mm rechts van de rand zit (4).
20. Draai de hendel (5) omlaag.



21. Gebruik het handvat (A) om de printer terug in het apparaat te plaatsen.
22. Sluit de klep van de printer.



23. Druk op **FINISH**.

De software reset automatisch het vulniveau en registreert de datum van de vervanging van de Summox Smart Seal rol.



11.2 PERIODIEK ONDERHOUD

Om het Summox One System zonder onnodige vertragingen en risico's te gebruiken, moet je ervoor zorgen dat correct onderhoud wordt uitgevoerd op:

- Uw eigen nutsvoorzieningen zoals watertoevoer en persluchttoevoer.
- Het Summox One System, intern en extern door de gebruiker.
- Het Summox One System, door een gekwalificeerde servicemonteur.

Hieronder wordt het door de gebruiker uit te voeren periodiek onderhoud beschreven.

11.2.1 Hand- en hoekstukken Container verdeelstuk controleren/schoonmaken

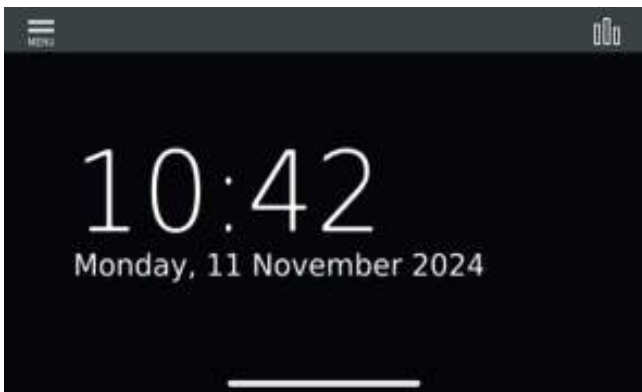
Interval: 2 weken

Het inzetdeel van de hand- en hoekstukken Container moet elke week visueel worden gecontroleerd op blokkades, verstoppingen en onregelmatigheden aan de pakking om een goede interne reiniging en smering van handstukken te garanderen.

Stap	Referentie
1. Gebruik een gewone spuit gevuld met drinkwater. 2. Plaats de spuit op elke connector en spoel deze door. 3. Controleer of het water door de spuitstukuitgangen naar buiten stroomt.	

11.2.2 Het Summox One System extern reinigen

Interval: 2 weken

Stap	Referentie
1. Wacht tot het apparaat in stand-by modus staat. 2. Voeg geen nieuwe containers toe tijdens het schoonmaken.	
3. Bevochtig een zachte doek in een pH-neutrale desinfectieoplossing die geen fenolen bevat. 4. Reinig in de volgende volgorde: 4.1. Veiligheidsdeur uitvoer (B) 4.2. Printerklep (C) 4.3. Grafische gebruikersinterface (D) 4.4. Alle andere bereikbare deuren en afdekkingen (E) 4.5. Veiligheidsdeur invoer (A) 5. Spuit de desinfectieoplossing niet rechtstreeks op het apparaat en het display.	

11.2.3 Veiligheidsoptmerkingen tijdens het werken binnenin het Summox One System

Sommige kamers kunnen nog steeds heet zijn wanneer je de klep opent en in het apparaat werkt:

	Waarschuwing: Hete oppervlakken. Risico op huidverbranding. Draag beschermende handschoenen. Controleer de waarschuwingssignalen op specifieke locaties in het apparaat.
---	---

In de ruimte achter de klep, boven de kamers, kunnen er objecten zijn met scherpe randen:

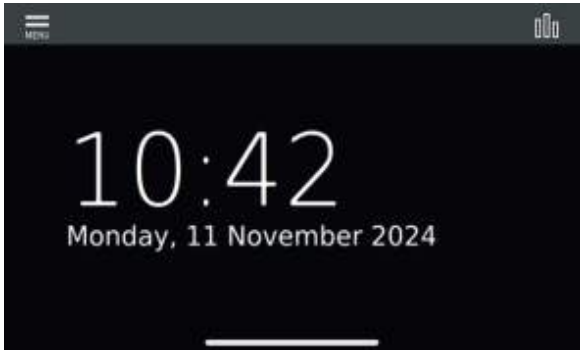
	Waarschuwing: Scherpe randen. Risico op letsel. Draag beschermende handschoenen. Controleer de waarschuwingssignalen op specifieke locaties in het apparaat.
---	---

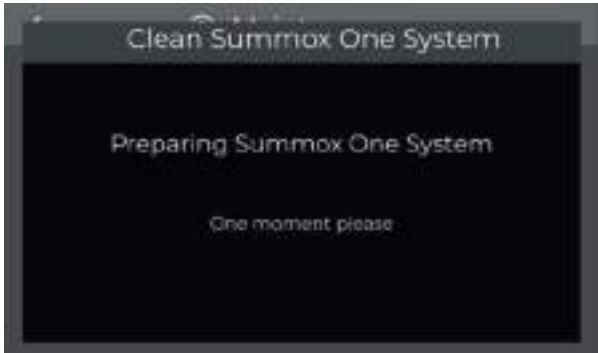
Wanneer je aan een onderdeel of kamer achter de klep aan de voorkant van het apparaat werkt, werk dan schoon:

	Waarschuwing: Gezondheidsrisico voor de gebruiker (biohazard). Draag beschermende handschoenen.
---	--

11.2.4 Het Summox One System intern reinigen

Interval: 2 weken.

Stap	Referentie
1. Wacht tot het apparaat in stand-bymodus staat. 2. Laad geen nieuwe containers tijdens het reinigen.	
3. In het Menu venster, selecteer Maintenance. <i>Het Maintenance venster wordt zichtbaar.</i>	
4. Selecteer Clean Summox One.	

5. Wacht tot het systeem is voorbereid. <i>Er wordt stroom onttrokken aan alle modules en componenten die een risico kunnen veroorzaken. Het water blijft in de kamers en is warm.</i>	
--	--

	Waarschuwing: Hete oppervlakken. Risico op huidverbranding. Draag beschermende handschoenen. Controleer de waarschuwingssignalen op specifieke locaties in het apparaat.
	Waarschuwing: Scherpe randen. Risico op letsel. Draag beschermende handschoenen. Controleer de waarschuwingssignalen op specifieke locaties in het apparaat.
	Waarschuwing: Gezondheidsrisico voor de gebruiker (biohazard). Draag beschermende handschoenen.

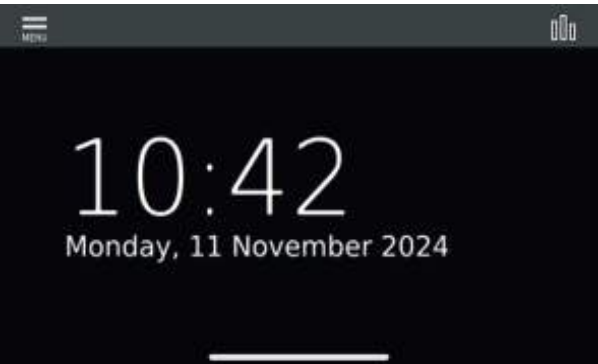
6. Open de klep van het apparaat.	
7. Bevochtig een zachte doek in een pH-neutrale oppervlakte desinfectieoplossing die geen fenolen bevat. 8. Controleer en reinig de cooler (B) en de sterilisator (A). 8.1. Maak de bovenzijde van de deksel schoon. 8.2. Open de deksel handmatig door de deksel naar je toe te trekken. 8.3. Controleer of de afdichtingsring van de deksel is bevestigd en niet is beschadigd. 8.4. Maak de afdichtingsring schoon. 8.5. Reinig de bovenrand van de kamer waar de afdichtingsring wordt geraakt wanneer de deksel sluit. 8.6. Sluit de deksel handmatig. 9. Druk op NEXT.	

10. Sluit de klep van het apparaat.	
11. Wacht tot het systeem is voorbereid. <i>De handler gaat naar de andere kant. Vervolgens wordt stroom onttrokken aan alle modules en componenten die een risico kunnen veroorzaken.</i>	
	Waarschuwing: Hete oppervlakken. Risico op huidverbranding. Draag beschermende handschoenen. Controleer de waarschuwingsborden op specifieke locaties in het apparaat.
	Waarschuwing: Scherpe randen. Risico op letsel. Draag beschermende handschoenen. Controleer de waarschuwingsborden op specifieke locaties in het apparaat.
	Waarschuwing: Gezondheidsrisico voor de gebruiker (biohazard). Draag beschermende handschoenen.
12. Open de klep van het apparaat.	

13. Bevochtig een zachte doek in een pH-neutrale desinfectieoplossing die geen fenolen bevat. 14. Controleer en reinig de deksels van de droogkamer (E), desinfectiekamer (D), sproeiwaskamer (C), ultrasone kamer (B) en hand- en hoekstukkenkamer (A). 14.1. Maak de bovenzijde van de deksel schoon. 14.2. Open de deksel handmatig door de deksel naar je toe te trekken. 14.3. Controleer of de afdichtingsring van de deksel is bevestigd en niet is beschadigd. 14.4. Maak de afdichtingsring schoon. 14.5. Reinig de bovenrand van de kamer waar de afdichtingsring wordt geraakt wanneer de deksel sluit. 14.6. Sluit de deksel handmatig. 15. Druk op NEXT.	
16. Sluit de klep.	

11.2.5 De filters van de hand- en hoekstukken, spraywash en ultrasone kamers reinigen

Interval: 2 weken

Stap	Referentie
1. Wacht tot het apparaat in de stand-bymodus staat. 2. Laad geen nieuwe containers tijdens het reinigen.	
3. In het Menu venster, selecteer Maintenance. <i>Het Maintenance venster wordt zichtbaar.</i>	

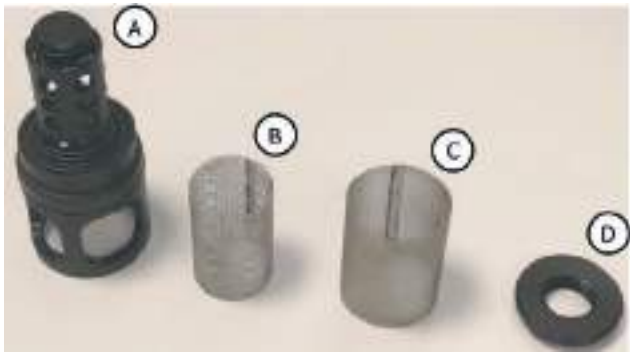
4. Scrol omlaag naar het onderste gedeelte van het venster. 5. Selecteer Clean Filters.	
6. Wacht tot het systeem is voorbereid.	
	Waarschuwing: Hete oppervlakken. Risico op huidverbranding. Draag beschermende handschoenen. Controleer de waarschuwingssignalen op specifieke locaties in het apparaat.
	Waarschuwing: Scherpe randen. Risico op letsel. Draag beschermende handschoenen. Controleer de waarschuwingssignalen op specifieke locaties in het apparaat.
	Waarschuwing: Gezondheidsrisico voor de gebruiker (biohazard). Draag beschermende handschoenen.
7. Open de klep van het apparaat.	

8. Reinig de filters in de handstukkenkamer (A) en sproeiwaskamer (C) zoals uitgelegd onderstaand beschreven in 11.3.6.
9. Reinig de filters in ultrasone kamer (B) zoals onderstaand uitgelegd in 11.3.7.
10. Sluit de klep van het apparaat.
11. Druk op **NEXT**.



11.2.6 Filters van de handstukken en sproeiwaskamers reinigen

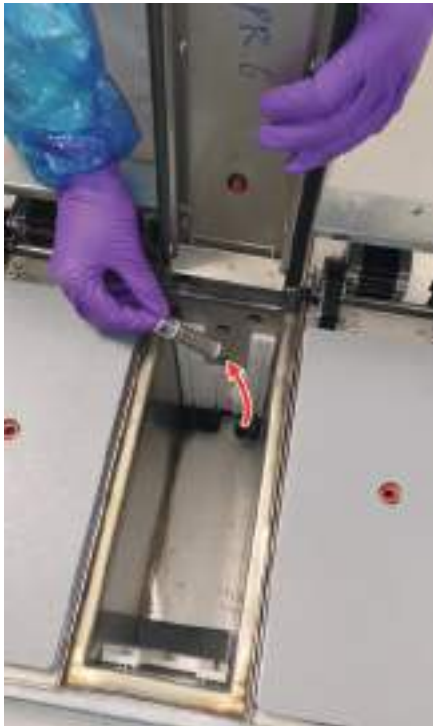
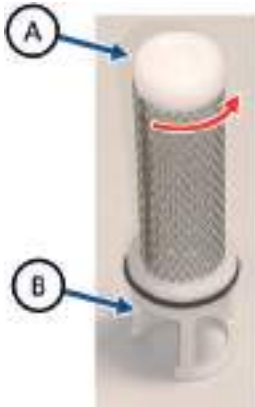
Stap	Referentie
Voer onderstaande stappen uit voor kamer A&C (stap 8 hierboven). 1. Open de deksel en trek de deksel naar je toe. 2. Houd de deksel met één hand vast. 3. Ga met de andere hand de kamer in en trek het filter eruit. <i>De actie is te vergelijken met het verwijderen van het filter in een vaatwasser.</i>	
4. Demonteer het filter: 4.1. Houd het filter ondersteboven boven een vuilnisbak en schud stevig om grotere deeltjes te verwijderen. 4.2. Draai de filterdop (A) tegen de klok in en verwijder het. 4.3. Haal het filter uit elkaar.	

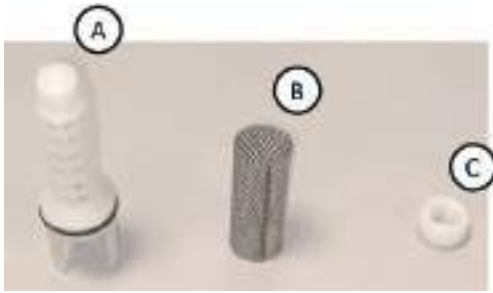
5. Reinig de filterdelen door af te spoelen met stromend leidingwater: 5.1. De filterhouder (A). 5.2. Het grove filterelement (B). 5.3. Het fijne filterelement (C). 5.4. De filterdop (D). 6. Monteer het filter: 6.1. Neem filterhouder (A). 6.2. Installeer het grove filterelement (B). 6.3. Installeer het fijne filterelement (C). 6.4. Installeer de filterdop (D). 6.5. Draai de filterdop (D) totdat het fijne filter (B) aan de buitenkant geen speling meer heeft en het hand vast is.	
7. Installeer het filter terug in de kamer door het in de afvoer te duwen. 8. Sluit de deksel van de kamer.	N.V.T.

11.2.7 Clean filter in the Ultrasonic chamber

Interval: 2 weken

Veiligheid: zie de bovenstaande sectie *Veiligheidsopmerkingen voor het werken in de machine.*

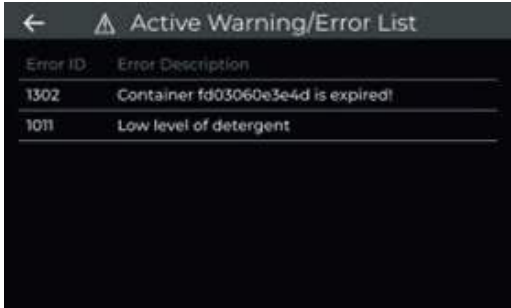
Stap	Referentie
Voer onderstaande stappen uit voor kamer B. 1. Open het deksel door het naar je toe te trekken: 2. Houd het deksel met één hand vast. 3. Ga met de andere hand de kamer in en trek het filter eruit. <i>De actie is te vergelijken met het verwijderen van het filter uit een vaatwasser.</i>	
4. Demonteer het filter: 4.1. Houd het filter ondersteboven en schud het boven een vuilnisbak om grotere deeltjes te verwijderen. 4.2. Draai de filterdop (A) tegen de klok in en verwijder deze. 4.3. Haal het filter uit elkaar.	

5. Reinig de filteronderdelen door ze af te spoelen met stromend leidingwater: 5.1. De filterhouder (A). 5.2. Het filterelement (B). 5.3. De filterdop (C). 6. Monteer het filter: 6.1. Neem filterhouder (A) 6.2. Installeer het filterelement (B). 6.3. Installeer de dop (C). 6.4. Draai de dop (C) totdat het fijne filter (B) aan de buitenkant geen speling meer heeft en het hand vast is.	
7. Installeer het filter terug terug in de kamer door het inde afvoer te duwen.	N.V.T.
8. Sluit het deksel van de kamer.	N.V.T.

12 PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

Foutmeldingen kunnen worden bekeken in de lijst met actieve waarschuwingen/foutmeldingen. Sommige foutmeldingen kunnen door gebruikers worden opgelost, voor alle andere problemen die hieronder niet worden beschreven, belt je de Summox gecertificeerde servicemonteur.

12.1 CONTROLEREN OP FOUTMELDINGEN EN WAARSCHUWINGEN

Stap	Referentie
1. Laad geen nieuwe Summox Smart Containers. 2. Wacht tot het apparaat in de stand-by modus staat. 3. Druk op Maintenance . 4. Selecteer Active Warnings . 5. Actieve waarschuwingen kunnen ook worden bekeken door het foutlogo  op het scherm aan te raken	
6. Controleer op actieve waarschuwingen/foutmeldingen.	

12.2 VERLOREN INSTRUMENTEN TERUGHALEN

Wanneer instrumenten uit een Summox Smart Container zijn gevallen, kunt je ze terughalen door de volgende stappen te volgen.

Stap	Referentie
1. Wacht tot het apparaat in de stand-by modus staat. 2. Laad geen nieuwe Summox Smart Containers tijdens het zoeken naar het verloren instrument.	
3. In het Menu venster, selecteer Maintenance . 4. Het Maintenance venster wordt zichtbaar.	

5. Scrol omlaag naar de onderkant van het venster. 6. Selecteer Inspect Summox One. <i>Alle kamers worden automatisch geleegd.</i>	
7. Wacht tot het systeem is voorbereid.	
	Waarschuwing: Hete oppervlakken. Risico op huidverbranding. Draag beschermende handschoenen. Controleer de waarschuwingssignalen op specifieke locaties in het apparaat.
	Waarschuwing: Scherpe randen. Risico op letsel. Draag beschermende handschoenen. Controleer de waarschuwingssignalen op specifieke locaties in het apparaat.
	Waarschuwing: Risico voor de gezondheid van de gebruiker. Draag beschermende handschoenen.
8. Open de klep van het apparaat.	

9. Inspecteer de koel module (B) en de sterilisatie module (A). 9.1. Open de deksel (B) handmatig. (sterilisatie deksel (A) opent automatisch) 9.2. Inspecteer de kamer. 9.3. Verwijder alle tandheelkundige instrumenten die je vindt. 9.4. Sluit de deksel van de koel module handmatig. 10. Druk op NEXT.	
11. Sluit de klep van het apparaat	
12. Wacht tot het systeem is voorbereid. <i>De handler gaat naar de andere kant. Vervolgens wordt de stroom verwijderd van alle apparaten die een risico kunnen veroorzaken.</i>	

	Waarschuwing: Hete oppervlakken. Risico op huidverbranding. Draag beschermende handschoenen. Controleer de waarschuwingssignalen op specifieke locaties in het apparaat.
	Waarschuwing: Scherpe randen. Risico op letsel. Draag beschermende handschoenen. Controleer de waarschuwingssignalen op specifieke locaties in het apparaat.
	Waarschuwing: Gezondheidsrisico voor de gebruiker (biohazard). Draag beschermende handschoenen.

13. Open de klep van het apparaat.	
14. Inspecteer de deksels van de droogkamer (E), Desinfectiekamer (D), Sproeiwaskamer (C), Ultrasonische kamer (B) en Handstukkenkamer (A). 14.1. Open de deksel handmatig door het naar je toe te trekken. Het deksel kan heet zijn. 14.2. Inspecteer de kamer. 14.3. Verwijder alle tandheelkundige instrumenten die je vindt. 14.4. Sluit de deksel handmatig. 15. Druk op NEXT.	
16. Sluit de klep van het apparaat. 17. Wacht tot het Summox One System klaar is voor gebruik.	

12.3 SUMMOX SMART CONTAINER(S) NA STROOMUITVAL OF FOURHERSTEL TERUGHALEN.

Volg de onderstaande stappen om Summox Smart Containers terug te halen na een stroomonderbreking of fourherstel.

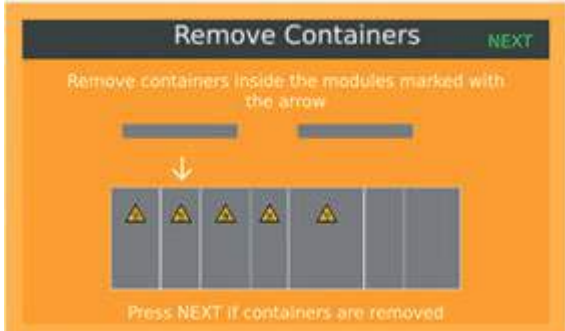
Stap	Referentie
Wanneer het Summox One System opnieuw wordt opgestart na een stroomonderbreking of fourherstel, verschijnt er een foutmelding.	

Het systeem bereidt zich automatisch voor op het verwijderen van containers.	
---	--

	Waarschuwing: Hete oppervlakken. Risico op huidverbranding. Draag beschermende handschoenen. Controleer de waarschuwingssignalen op specifieke locaties in het apparaat.
---	---

In de ruimte achter de klep, boven de kamers, kunnen er objecten zijn met scherpe randen:

	Waarschuwing: Scherpe randen. Risico op letsel. Draag beschermende handschoenen. Controleer de waarschuwingssignalen op specifieke locaties in het apparaat.
	Waarschuwing: Gezondheidsrisico voor de gebruiker (biohazard). Draag beschermende handschoenen.
	Waarschuwing: Gebruik Summox Smart Containers NIET wanneer deze handmatig uit het systeem worden verwijderd tijdens een stroomstoring of foutherstel. Ook als de Summox Smart Seal op de container zit (en mogelijk zelfs verkleuring vertoont). De container is mogelijk niet goed ontsmet en de instrumenten kunnen een gezondheidsrisico voor de patiënt of gebruiker opleveren.

1. Open de klep van het apparaat.	
2. Verwijder Container ALLEEN van de locaties die zijn aangegeven met een witte pijl op de grafische gebruikersinterface. 2.1. Indien nodig, open kamerdeksels handmatig. Het Summox One System weet waar containers zich bevinden. 3. Druk op NEXT.	

4. Sluit de klep van het apparaat.	
<i>Als er nog steeds Containers in het Summox One System zijn, begint een nieuwe reeks Voorbereiden - Open klep - Containers verwijderen – klep sluiten.</i> <i>Als alle containers zijn verwijderd, herstelt het apparaat zich en gaat het naar de stand-by modus.</i>	
5. Verwerk de handmatig verwijderde Summox Smart Containers opnieuw: 5.1. Open de container NIET 5.2. Verwijder de Smart Seal (indien aanwezig) 5.3. Verwerk de container opnieuw door deze op de invoerstapel te plaatsen. Gebruik de container zodra deze is verwerkt en gereed is voor gebruik bij de uitvoerstapel.	N.V.T.

13 VOLGENDE SERVICEDATUM VAN LEVERANCIER CONTROLLEREN

Op basis van een halfjaarlijks schema voert een Summox gecertificeerde servicemonteur preventief onderhoud uit aan het Summox One System. In het geval van een apparaat storing zal deze technicus het probleem diagnosticeren en reparatieacties uitvoeren.

Stap	Referentie
1. In het Menu venster, selecteer Maintenance. Het Maintenance venster wordt zichtbaar.	
2. Bij Next Service Date staat de volgende servicedatum	

14 INSTELLINGEN WIJZIGEN

14.1 OPEN VENSTER MET APPARAAT INSTELLINGEN

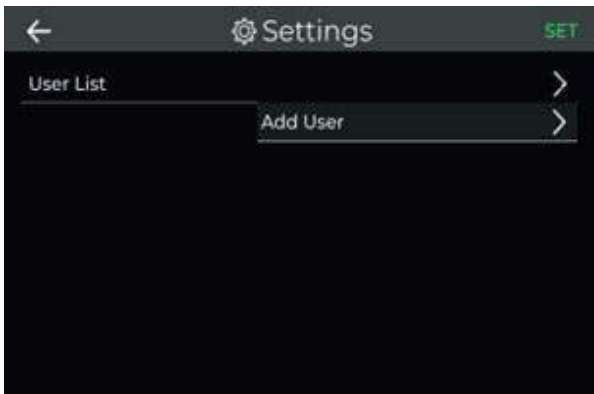
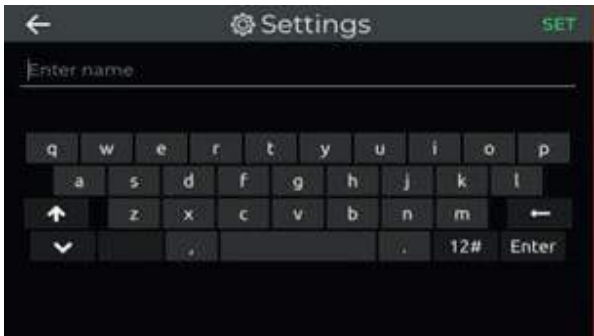
Als je de apparaat instellingen wilt wijzigen, opent je eerst het venster met apparaat instellingen.

Stap	Referentie
1. Selecteer in het stand-by scherm de MENU knop. <i>Het menuvenster wordt geopend.</i>	
2. Selecteer Settings. <i>Het Settings scherm wordt geopend.</i>	
3. Selecteer System Name, om de naam van het Summox One-systeem aan te passen, zie Systeem naam aanpassen. 4. Selecteer Display Brightness om de helderheid van het scherm te wijzigen, zie Helderheid van het display wijzigen. 5. Selecteer Language om de taal te wijzigen. 6. Selecteer Time 12h-24h als je het tijdsysteem wilt wijzigen dat de machine gebruikt. 7. Selecteer User list Als je de lijst met gebruikers wilt wijzigen die het apparaat kunnen bedienen, zie Standaard gebruiker en gebruikerslijst wijzigen. 8. Selecteer Parametric release als je de instellingen voor parametrische vrijgave wilt wijzigen, zie <i>Instellingen parametrische vrijgave wijzigen</i>.	

14.2 DE HELDERHEID VAN HET BEELDSCHERM WIJZIGEN

Stap	Referentie
1. Selecteer de gewenste helderheid. <i>De helderheid verandert automatisch als voorbeeld wanneer je een andere helderheidsoptie selecteert.</i> 2. Druk op SET. 3. Als je GEEN wijzigingen wilt aanbrengen, drukt je op de knop Vorige  om terug te gaan naar het venster Instellingenoverzicht.	

14.3 STANDAARD GEBRUIKER EN GEBRUIKERSLIJST WIJZIGEN

Stap	Referentie
1. Bij User List , druk op > om naar de werkelijke lijst met gebruikers te gaan.	
2. Om de gebruiker te wijzigen, klikt je op de gebruiker van voorkeur en ☆ verschijnt naast deze gebruiker. 3. Om een gebruiker te verwijderen, klikt je op  4. Om een gebruiker toe te voegen, druk op > in the Add User lijn.	
4.1. Typ de naam. 4.2. Druk op SET .	
5. Druk op SET . 6. Als je GEEN wijzigingen wilt aanbrengen, drukt je op de knop Vorige  om terug te gaan naar het venster Instellingenoverzicht.	N.V.T.

14.4 INSTELLINGEN PARAMETRISCHE VRIJGAVE WIJZIGEN

Stap	Referentie
1. Selecteer de Parametric release off knop om de parametrische vrijgave te activeren. 2. Druk op de terug knop  om terug te gaan naar het venster Instellingenoverzicht.	

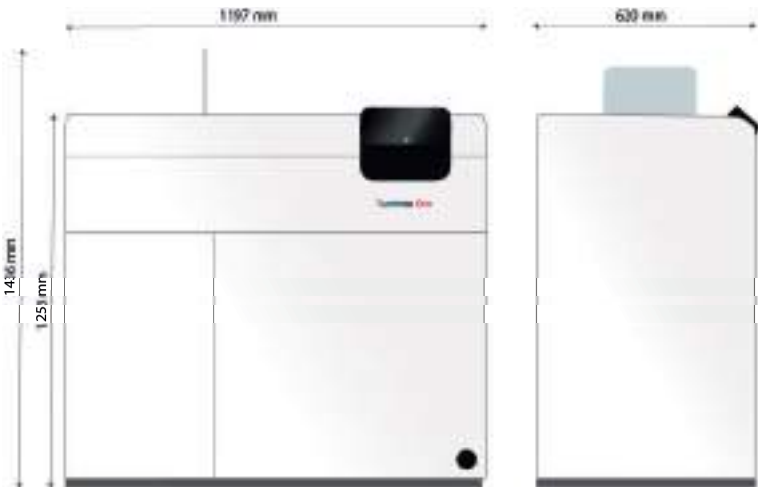
15 BIJLAGEN

15.1 SUMMOX ONE SYSTEM SPECIFICATIES

Summox One System specificaties	
Algemene specificaties	
Productnaam	Summox One System
Classificatie	Medisch hulpmiddel, klasse IIb EU MDR 2017/745
Item Code	50 101
Basic UDI-DI	87202992747 50101 PA
IP classificatie	IP20
Gebruikslocatie	Alleen binnenshuis, alleen droge locatie
Hoogte boven zeeniveau	≤1000m
Omgevingstemperatuur (werking)	15-25 °C
Relatieve vochtigheid (Werking)	30-80 %
Omgevingstemperatuur (opslag & transport)	0-40 °C
Relatieve vochtigheid (opslag & transport)	10-80%
Elektrisch	
Input spanning	230V/400V AC, 50 Hz, 3 fase
Maximale stroom	16A per fase
Maximale spanningsonbalans	2%
Toestelklasse	I
Interne zekering(en)	230V PCA en 24V PCA
Maximaal stroomverbruik	11kW
Maximaal gemiddeld stroomverbruik tijdens een run.	6kW
Max stand-by stroomverbruik	500W
Lengte voedingskabel	1,7m
Maximaal energieverbruik voor normaal gebruik	40kWh/dag
Aardlekage max stroom	30mA
Voedingskabelconnector	CEE 4p + PE 16A/400V IP54
Ethernet-aansluiting	CAT6
RFID-lezer frequentie	866 MHz
Overspanning categorie	IEC Categorie II
Software	
Software versie	1.3.3
Mechanisch	
Dimensies	1197 x 620 x 1436mm (lxbxh)
Gewicht	Summox One System leeg: +/- 330 kg
	Summox One System incl. vloeistoffen: +/- 350 kg
Input stack grootte (max)	6 lagen Summox Smart Containers
Input stack gewicht (max)	12kg
Output stack grootte (max)	6 lagen Summox Smart Containers
Geluid level	
Geluid level	Gemiddeld 60 dB(A), max 70 dB(A)
Maximaal geluid (piek) gemeten tijdens een volledige sterilisatie	<70dB(A)

Gemiddeld geluid gemeten tijdens een volledige sterilisatie	<60dB(A)
Gemiddelde geluid stand-by	<40dB(A)
Temperatuur in de machine	
Maximale temperatuur die in de machine wordt gegenereerd	<102 °C
Luchtstroom	
HEPA filter lucht ingang en lucht uitgang	H12
HEPA filter sterilisator ingang	H12
Watertoevoeraansluiting	
Water kwaliteit	Drinkwater (volgens de Drinkwater Richtlijn EU 2020/2184)
Waterhardheid	<0.5dH
Minimale druk	>10 l/min
Gemiddeld waterverbruik per cyclus (typisch)	9 ± 2 l
Waterinlaatslang	Buitendiameter 15mm, binnendiameter 9mm
Afvoerslangen	
Waterafvoer temperatuur	<90 °C
Waterafvoer pH	pH <10
Minimale druk voor de afvoer	15 kPa
Afvoerslang (warm)	Buitendiameter 17mm, binnendiameter 10mm
Afvoerslang (koud)	Buitendiameter 11,5 mm, binnendiameter 6,3 mm (1/4")
Persluchtaansluiting	
Lucht kwaliteit	Perslucht kwaliteit komt overeen met de wetgeving omtrent perslucht voor medische en dentale applicaties (bv EN ISO 8573-1, EN ISO 22052, EU pharmacopoeia 1238)
Persluchtslang	Buitendiameter 6mm, binnendiameter 4mm
Druk	Min 6 bar overdruk
Stroom	Min 60 normaal l/min
Summox Smart Containers	
Sluitdruk van de container (na desinfectie/sterilisatieprogramma)	200mBar Onder atmosferische druk
Containeruitgangscondities - max temp	55 °C

15.2 MACHINE DIMENSIES



Figuur 7
Summox One System dimensies

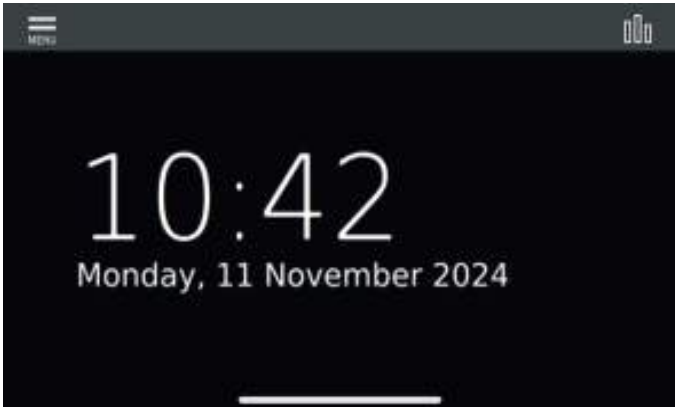
15.3 SUMMOX ONE SYSTEM IN- EN UITSCHAKELEN

15.3.1 Uitschakelen

Stap	Referentie
1. Schakel de machine uit, hetzij door de timerfunctie, hetzij door het uitschakel commando op de gebruikersinterface te geven, <i>7.1 Machine uitschakelen en opstarten</i> 2. Draai schakelaar (A) tegen de klok in naar de OFF-stand.	The diagram shows the front view of the machine. A callout labeled (A) points to a power switch on the bottom right. An inset image shows the switch being turned counter-clockwise from 'ON' to 'OFF'.

15.3.2 Inschakelen

Stap	Referentie
1. Controleer of uw lokale behoeften actief zijn: - Perslucht - Elektrische voeding - Leidingwater 2. Zorg ervoor dat de klep (A), de deur van de verbruiksartikelen (B) en de printerdeur (C) gesloten zijn.	The diagram shows the front view of the machine. Callout (A) points to the power switch on the bottom right. Callout (B) points to the consumables door on the left. Callout (C) points to the printer door on the top right.

3. Als de elektrische voeding van het apparaat is uitgeschakeld, draait je de schakelaar (A) met de klok mee naar de ON-stand om het apparaat te starten.	
4. Wacht tot het stand-by-scherm wordt weergegeven.	

15.4 SUMMOX SMART CONTAINER VALIDATIEVEREISTEN

Validatievereisten			
Proces	Waarde GUI	Beschrijving	Validatiebereik
Ultrasoon reinigen	Gem. xxx °C	Gemiddelde temperatuur tijdens het proces	32-42 °C
		Processtapduur in minuten	3
Spray wassen	Gem. xxx °C	Gemiddelde temperatuur tijdens het proces	68-78 °C
		Processtapduur in minuten	2
Desinfectie	Gem. xxx °C	Gemiddelde temperatuur tijdens het proces	93-98 °C
		Processtapduur in minuten	2.5
	A0 waarde = xxxx.x	Geeft de effectiviteit van de desinfectie aan, afhankelijk van de desinfectietijd en temp (temp curve).	>3000
Sterilisatie	Avg. SHxx	Vochtigheid in gram per kg lucht	12
		Processtapduur in minuten	25
Handstukken schoonmaken	Gem. xxx °C	Gemiddelde temperatuur tijdens het proces	35-45 °C
		Processtapduur in minuten	3
Handstukken desinfectie	Gem. xxx °C	Gemiddelde temperatuur tijdens het proces	97-102 °C
		Processtapduur in minuten	1 - 6
	A0 waarde = xxxx.x	Geeft de effectiviteit van de desinfectie aan, afhankelijk van de desinfectietijd en temp (temp curve).	>3000

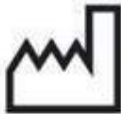
15.5 HET APPARAAT BUITEN GEBRUIK STELLEN EN WEGGOOIEN

Als de machine buiten gebruik moet worden gesteld, neem dan contact op met de leverancier. Summox Smart Containers die niet meer worden gebruikt, lege Summox One Detergent jerrycans en lege Summox One Oil flessen kunnen worden weggegooid als huishoud of plastic afval volgens de vereisten in uw land.

15.6 VERKLARINGEN

Dit medische hulpmiddel voldoet aan de toepasselijke eisen van de Europese Unie, zoals aangetoond in de Conformiteitsverklaring.

15.7 SYMBOLEN LIJST

Symbolen die worden gebruikt op het Summox One System en in deze gebruiksaanwijzing.		
	Fabrikant	Geeft de fabrikant van het medische hulpmiddel aan.
	Land van vervaardiging	Geeft het land aan waar het medische hulpmiddel is vervaardigd. De fabricagedatum wordt naast dit symbool JJJJ-MM geplaatst.
	Raadpleeg de gebruiksaanwijzing of raadpleeg de elektronische gebruiksaanwijzing.	Geeft aan dat de gebruiker de gebruiksaanwijzing moet raadplegen.
	Let op/Waarschuwing	Geeft aan dat voorzichtigheid geboden is bij het bedienen van het apparaat of de bediening in de buurt van de plaats waar het symbool is geplaatst, of dat de huidige situatie bewustzijn van de bediener of actie van de bediener vereist om ongewenste gevolgen te voorkomen.
	Catalogusnummer	Geeft het catalogusnummer van de fabrikant aan, zodat het medische hulpmiddel kan worden geïdentificeerd.
	Serie nummer	Geeft het serienummer van de leverancier aan zodat het specifieke medische hulpmiddel kan worden geïdentificeerd.
	Unieke apparaat-ID	Geeft het unieke identificatienummer aan van het apparaat.
	Medisch apparaat	Geeft aan dat het item een medisch apparaat is.
	Steriel	Geeft een medisch hulpmiddel aan dat is onderworpen aan een sterilisatieproces.
	Niet-steriel	Geeft een medisch hulpmiddel aan dat niet is onderworpen aan een sterilisatieproces.

16 AFKORTINGEN EN DEFINITIES

Afkortingen en definities	
Afkorting	Beschrijving
RFID	Radio-frequente identificatie tag
Module	Systeem dat een of meerdere primaire of secundaire processen uitvoert
Kamer	Gesloten compartiment van een proces module in welke primaire processen worden uitgevoerd.